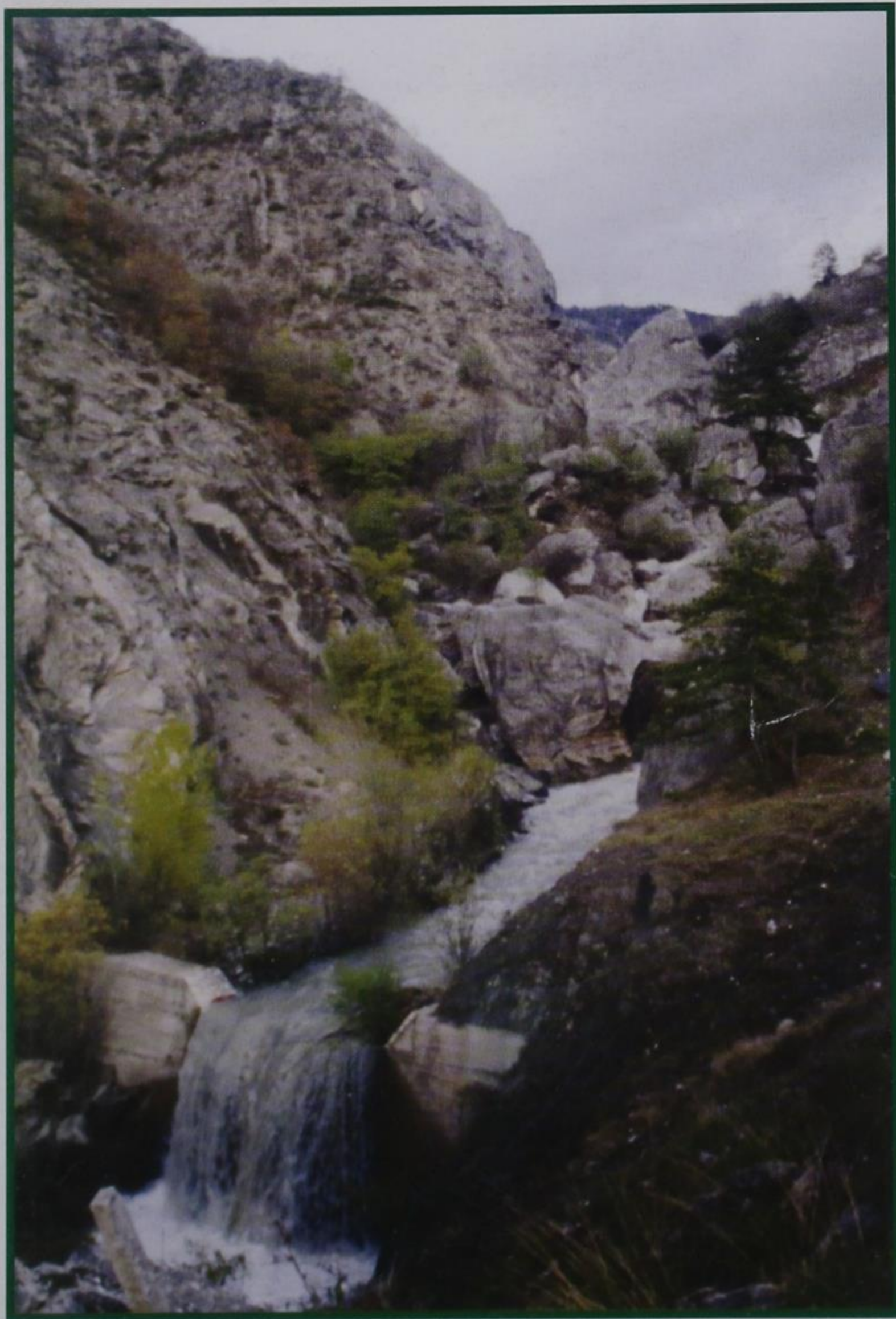


ΚΕΡΑΣΣΟΒΟ

ΠΕΡΙΟΔΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ ΤΗΣ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑΣ ΑΓΙΑΣ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΣ ΚΟΝΙΤΣΗΣ-ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ
Τ Ε Υ Χ Ο Σ 90 - ΑΠΡΙΛΙΟΣ - ΜΑΪΟΣ - ΙΟΥΝΙΟΣ 2004
ΓΡΑΦΕΙΑ: Οδός Κ. ΦΛΩΡΗ 3-5, 113 62 ΑΘΗΝΑ, ΤΗΛ.-FAX: 210-88.27.296



ΤΟ ΠΟΤΑΜΙ ΜΑΣ «ΚΑΡΑΜΟΥΣΗΣ», ΕΥΛΟΓΙΑ ΘΕΟΥ, ΣΤΗ ΘΕΣΗ ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΑΓΙΑ ΤΡΙΑΔΑ

Π Ε Ρ Ι Ε Χ Ο Μ Ε Ν Α

Ανακοινώσεις	σελ. 1	Κείμενα πίστης και σοφίας	σελ. 19
Ο Μάης μας έφτασε	2	Οι απόδημοι της ομογένειας	20
Θησαυροί της εκκλησίας μας	4	Ιατρική σελίδα	22
Προστασία Ιερών Ναών	5	Οι απόδημοι Κερασοβίτες	29
Η Ολυμπιακή Φλόγα	6	Έκτακτη Γεν. Συνέλευση	30
Ιστορική Σελίδα	9	Ένα στερνό αντίο	31
Προσκύνημα στο Άγιο Όρος	11	Κοινωνική Ζωή	32
Πάσχα στο χωριό	18	Πήραμε συνδρομές - ενισχύσεις	32

«ΚΕΡΑΣΟΒΟ» Ιδιοκτησία - Έκδοση : ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑΣ

Αγίας Παρασκευής Κονίτσης - Ιωαννίνων

Υπεύθυνος : Ο εκάστοτε πρόεδρος της Αδελφότητας

Συντάκτης : Τάκης Σαμαράς, τηλ.: 210-77.70.556

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Πρόεδρος	: Βασίλης Γκούτσιος	τηλ. 210-22.21.814
Αντιπρόεδρος	: Γιώργος Παπανικολάου	» 210-80.64.197
Γραμματέας	: Κώστας Παπανικολάου	» 210-80.51.696
Ταμίας	: Αποστόλης Γαλάνης	» 210-80.21.837
Έφορος	: Γιώργος Παναγιώτου	» 210-61.41.634
Υπεύθ. πολιτ.	: Ανέστης Κοταδήμος	» 210-24.80.234
Υπεύθ. Τύπου	: Γιάννης Στρατσιαάνης	» 210-24.30.933

Θερμή παράκληση σε όσους μας στέλνουν εργασίες για δημοσίευση, τα κείμενα να είναι δακτυλογραφημένα ή με καθαρό γραφικό χαρακτήρα και μόνο απο τη μια πλευρά της κόλλας. Γραπτά δημοσιευμένα ή μη δεν επιστρέφονται.

Ανώνυμες επιστολές και κείμενα δεν δημοσιεύονται.

Τα ενυπόγραφα άρθρα δεν σημαίνει ότι εκφράζουν και τις απόψεις του Δ.Σ. της Αδελφότητας.

ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ ΕΥΡΩ 10 - ΔΟΛ. ΗΠΑ 25 - ΑΥΣΤΡΑΛ.30 - ΜΑΡΚΑ 35

ΕΜΒΑΣΜΑΤΑ: Αδελφότητα Αγ. Παρασκευής Κονίτσης

Κ. Φλώρη 3-5 - 113 62 Κυψέλη, τηλ./fax: 210-88.27.296

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Το Δ.Σ. της Αδελφότητας αρχίζει προσπάθειες επαναδραστηριοποίησης της Τράπεζας αίματος. Θερμά παρακαλεί όλα τα ικανά μέλη της Αδελφότητάς μας που μπορούν να δώσουν λίγο αίμα, να δηλώσουν συμμετοχή, ώστε να ξαναλειτουργήσει και πάλι η τράπεζά μας. Να μην ξεχνούμε το σύνθημα: «λίγο αίμα σώζει μια ζωή συγχωριανού μας». Ενημερώστε την Αδελφότητα προηγουμένως.

ΠΑΡΑΚΛΗΣΗ

Μην ξεχνάτε να στείλετε τη συνδρομή σας· σ' αυτή στηρίζεται και η Αδελφότητά μας. Περιμένουμε συνεργασίες για το περιοδικό μας· όλοι μπορείτε να γράψετε κάτι, ειδικά δε από τους νέους και νέες επιστήμονες και φοιτητές.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Η Αδελφότητά μας διατηρεί παραδοσιακό χορευτικό όμιλο
από παιδιά, νέους και νέες.

Γράψτε και στείλτε τα παιδιά σας.

Είναι μεγάλη τιμή και καμάρι για το χωριό μας.

Πληρ. στη χορ/σσα Κα Βασιλική Τέλλη-Κοντοζήση. Τηλ.: 210-86.20.682

Ο ΜΑΗΣ ΜΑΣ ΕΦΤΑΣΕ!

Για πότε ζέστανε ο καιρός! Η φύση, το βουνό, η θάλασσα μας γνέφουν για να μας παρασύρουν αυτό το γιορτινό τριήμερο κοντά τους. Και ποιός μπορεί ν' αντισταθεί;

Οι μεγαλύτεροι, και κατ' ανάγκη λογικοί, αρκεστήκαμε σε βόλτες στην εξοχή, να μαζέψουμε λουλούδια μυρωδάτα για το στεφάνι του Μαγιού, και άντε, κοχύλια και βότσαλα απ'ο την αμουδιά!

Το Μάη μήνα, η φύση έχει το δικό της προσκλητήριο, στο οποίο κανείς δεν μπορεί να αντισταθεί. Στα καταπράσινα Πάρκα της πανεπιστημιούπολης Ζωγράφου, οι τριανταφυλιές κρατούν ακόμη κλειστά, ζηλότυπα, τα μπουμπούκια τους. Με του Μαγιού τις μυρωδιές, απο τα τριαντάφυλλα και τα μακρύμισχα γαρύφαλλα και τις φρέζες στις γλάστρες κάθε μπαλκονιού πολυκατοικίας, έχει τη δική του «γιορτή», τη σημαία της Άνοιξης. Μια βόλτα στα ολόγυρα βράχια της Ακρόπολης-Φιλοπλάπου και στα ραγισμένα μάρμαρα, σπασμένα εκεί στους αρχαιολογικούς χώρους έχουν ανθίσει οι κατακόκκινες παπαρούνες και μαργαρίτες, ενώ τα γυμνά, ως χθές, κλαδιά της αγριοσυκιάς για πότε γέμισαν φύλλα και πρώιμο καρπό - σε συνύπαρξη με το παλιό και το αιώνιο, το γεμάτο χυμούς σήμερα, το γλυκό αύριο... Η Άνοιξη είναι σαν τα νιάτα - η ομορφιά στην αψεγάδιαστη λάμψη της, στη φύση και στη ροδαλή σφιχτή σάρκα. Λουλούδια και όνειρα στην μεγάλη αποκορύφωσή τους και όσο κρατούν, δεν υπάρχει τίποτε πιο ωραίο, πιο θαυμαστό! Πρώτη μέρα Μαγιού, μέρα γιορτής, μέρασχόλης, μέρα γλεντιού και κεφιού,

μέρα ξεφαντώματος. Καλό μήνα, αγαπητοί χωριανοί.

Η Αδελφότητά μας, την Πρωτομαγιά, την γιορτάζει, όπως πάντα, εκεί στον Διόνυσο, με νταούλια και βιολιά. Αυτό έγινε και φέτος. Στο κάλεσμα του Μάη, δύο εκατοντάδες χωριανοί μας περίπου έσπευσαν να χαρούν και να απολαύσουν την καταπράσινη και λουλουδιασμένη φύση, όλοι μαζί, αγαπημένοι και ευτυχισμένοι. Γευμάτισαν στο γρασίδι με κοψίδια που έψησαν εκεί οι ίδιοι, μεζέδες, και ξανθό κρασί. Άδεια τα πιάτα, τα ποτήρια στα χέρια, κι αργοπ'ίνουν, κουβεντιάζοντας, τραγουδώντας, γελώντας και ακούγοντας τα όμορφα «νουμπέτια» απο την κομπανία του κλαρινίστα μας αγαπητού συγχωριανού μας Αντρέα Κ. Φιλίππιδη, που ήρθε γι' αυτό το σκοπό απο το χωριό μας. Πάντα πρόθυμος και καλοκάγαθος. Όπου τον χρειάζεται η Αδελφότητά μας, είναι παρών, κοντά μας, δίπλα μας και στις χαρές και στις λύπες! Ένα μεγάλο «ΕΥΓΕ».

Αφού ακούστηκαν τα νοσταλγικά και γλυκώχη Κερασοβίτικα «τραγούδια της Τάβλας», δεν άργησε να αρχίσει ο χορός απο τους αγαπητούς συγχωριανούς μας, άντρες, γυναίκες, κορίτσια και αγόρια, που κράτησε μέχρι αργά το απόγευμα. Πραγματικό και φανταστικό ξεφάντωμα, μέσα στου Μάη τα λουλούδια, στα λουλούδια όλης της Ελλάδας, που είναι ανθισμένα, αρκεί να ξέρουμε να βλέπουμε και να αναζητούμε την ομορφιά στη φύση.

Και του χρόνου χωριανοί, με αγάπη και προκοπή.

Ένας χωριανός



*Μια μεγάλη παρέα
χωριανών μας στη
γιορτή του Μάη,
στον Διόνυσο Αττικής.*

*Η κομπανία Αντρέα
Φιλιππίδη σε στιγμές
«νουμπέτι» σε παρέα
χωριανών μας.*



*Ο χορός στήθηκε,
μικροί και μεγάλοι
χορεύουν στη
γιορτή του Μάη.*



Θησαυροί της Εκκλησίας του χωριού μας

Επιμ. Τάκη Σαμαρά

Αγαπητοί συγχωριανοί, η Διοίκηση της Αδελφότητας Αθηνών, και πρωτίστως, η Σύntαξη του περιοδικού μας, ευρίσκονται στην ευχάριστη θέση να γνωστοποιήσουν σε όλους τους απανταχού Κερασοβίτες-τισσες, ότι ύστερα απο ενοχλητικές πολλές φορές παραστάσεις και έγγραφες ενέργειες της προηγούμενης Διοίκησης της Αδελφότητάς μας προς το Υπουργείο Πολιτισμού, η 8η εφορία βυζαντινών αρχαιοτήτων του νομού Ιωαννίνων, η εν λόγω κρατική υπηρεσία, με το υπ' αριθμόν 5734/26-11-2003, εγγράφον της προς: α) Την Ιερά Μητρόπολη Πωγωνιανής και Κονίτσης, β) Εκκλησιαστική Επιτροπή Ι.Ν. Κοιμήσεως της Θεοτόκου του χωριού μας και την γ) την Αδελφότητα Αγίας Παρασκευής των Αθηνών, μας γνωστοποίησε ότι διενήργησε επιτέλους αυτοψία και απέστειλε συνοπτικό αριθμημένο κατάλογο καταγραφής ΕΙΚΟΝΩΝ και ΚΕΙΜΕΙΛΙΩΝ του Ιερού Ναού της Κοιμήσεως της Θεοτόκου (κεντρικής μας εκκλησίας), η οποία έγινε ύστερα βέβαια απο τις ενέργειές μας, απο την υπηρεσία τους, προς ενημέρωση και περαιτέρω ενέργειες.

Οι εικόνες χρονολογούνται απο τα τέλη του 1700 (18ο) αιώνα μέχρι στα μισά του 20ου αιώνα. Τώρα οι ενέργειες περνούν στην Εκκλησιαστική Επιτροπή του χωριού μας για να πράξει τα περαιτέρω δέοντα, συνεργαζόμενη με τον Πάππα-Σπύρο και τον Σεβαστό μας Δεσπότη, που τόσο αγαπά και πασχίζει για το καλό του ποιμνίου της ακριτικής

μας περιοχής.

Το θέμα θα το παρακολουθούμε απο κοντά, γιατί είναι σοβαρότατο μια και αγγίζει την χριστιανική μας πίστη και την πολιτιστική μας κληρονομιά. Θα προτείναμε μάλιστα οι εικόνες που είναι φορητές να τοποθετηθούν σε ειδικές διαφανείς προθύκες απο γυαλί και ξύλο, κλιδωμένες, όπως ήδη έχουν πράξει άλλα χωριά της γύρω περιοχής μας, προστατεύοντας έτσι τους θρησκευτικούς μας θησαυρούς απο αρχαιοκάπηλους οι οποίοι ήδη απο το 1950 και μετά έχουν λεηλατήσει την κεντρική μας εκκλησία, αλλά και τα εξωκλήσια του χωριού μας.

Το ταμείο της εκκλησίας έχει χρήματα, και αν δεν έχει, όλοι απο τον οβολό μας, θα ενισχύσουμε τον Ιερό αυτό σκοπό. Τώρα που γνωρίζουμε τι έχουμε, οφείλουμε, πάση θυσία, να το προστατεύσουμε, ώστε τον προγονικό μας θησαυρό, που τόσο κόπιασαν και μόχθησαν οι ακρίτες πρόγονοί μας.

Να τον παραδώσουμε ακέραιο και διατηρητέο στους απογόνους μας, στα παιδιά μας, στα εγγόνια μας, στις νέες γενειές του χωριού μας.

ΚΑΘΗΚΟΝ ΙΕΡΟΝ όλων μας, και πρωτίστως της Εκκλησιαστικής Επιτροπής και του Παππά-Σπύρου.

Κύριοι, πάρτε γρήγορα και ασφαλή μέτρα, ο καιρός δεν περιμένει. Είδωμεν!!! Και εν καιρώ θα επανέλθουμε.

12/03/2004

Προστασία Ιερών Ναών απο σεισμούς - πυρκαγιά

Επιμ. Τάκη Σαμαρά

Η Ιερά Σύνοδος της Εκκλησίας της Ελλάδος έχει απευθυνθεί σε ειδικούς επιστήμονες οι οποίοι θα επιχειρήσουν να καταγράψουν μέσα απο δημιουργία ηλεκτρονικού αρχείου, τις πληγές που έχουν προκαλέσει οι σεισμοί στους Ιερούς Ναούς της Εκκλησίας της Ελλάδος.

«Η διεθνής εμπειρία αλλά και η γνώση που αποκομίσαμε απο τους σεισμούς στη χώρα μας, μας έχει οδηγήσει στο συμπέρασμα ότι πρέπει να δοθεί έμφαση στη πρόληψη και την ετοιμότητα», επισήμανε κατά τη διάρκεια σχετικής ημερίδας ο Αρχιεπίσκοπος κ.κ. Χριστόδουλος. «Υπάρχει στόχος να δημιουργηθεί ηλεκτρονικό αρχείο όλων των Ναών, αλλά και των Ναών που έχουν πληγεί απο σεισμό». Οι εκκλησίες μας αποτελούν μεγάλα θύματα των σεισμών για πολλούς λόγους. Το ζήσαμε και εμείς στο χωριό μας με την κεντρική μας εκκλησία με τον σεισμό της Κόνιτσας το 1996 την ημέρα της γιορτής 26 Ιουλίου της Μεγαλομάρτυρος Αγίας Παρασκευής που το χωριό μας πανηγυρίζει. Άφησε μεγάλα τραύματα στους τρούλους της εκκλησίας μας, εφόσον είναι «γυρισμένοι» απο «πουρί» πέτρα, τα στηρίγματα υπάρχουν ακόμη στο «Ιερό Βήμα».

ΟΙ ΚΙΝΔΥΝΟΙ:

Υπάρχουν πολλές εστίες φωτιάς (κηροστάτες, καντήλια), ευτυχώς που τώρα τελευταία κατασκευάστηκε το

κλειστό κηροπήγιο. Η κατάσταση μπορεί να επιπλακεί, αν συμβεί βραχυκύκλωμα και πυρκαγιά λόγω των πολλών λαμπτήρων και άλλων φωτιστικών σημείων. Επομένως έλεγχος τακτικά της ηλεκτροδότησης. Δεύτερον υπάρχουν σημαντικές ποσότητες καύσιμης και εύλεκτης ύλης, (κερί, ξύλο, χαρτί, οινόπνευμα, πετρέλαιο και χρώματα). Τρίτο, στατιστικά στις εκκλησίες, ο αριθμός των ευαίσθητων - ευπαθών στόχων που χρήζουν ιδιαίτερης φροντίδας είναι μεγάλος όπως οι εσωτερικές καμάρες της εκκλησίας μας, ενώ η υποδομή είναι παλιά (1812), η συντήρηση των εγκαταστάσεων είναι ανεπαρκής και η αντισεισμικότητα μειωμένη. Εδώ σημειώνεται ότι η προσκόλληση του καμπαναριού στην κεντρική είσοδο της εκκλησίας μας, μείωσε την αντισεισμικότητα του οικοδομήματος, γιατί δεν «αφήνει» ελεύθερη την οικοδομή στις παλμικές κινήσεις των σεισμών, «βρίσκει» όπως ισχυρίζονται οι ειδικοί, αντίσταση και το γεγονός αυτό μειώνει την αντισεισμικότητα. Λύση, να γίνει απο την βορεινή αντίθετη πλευρά, νέο αντιστήριγμα.

Οι ειδικοί να γνωμοδοτήσουν το πρόπον για την συγκεκριμένη περίπτωση. Θα είναι έγγλημα αν απο την ολιγωρία μας πληρώσουμε ανεπανόρθωτες ζημιές στην όλη οικοδομή της εκκλησίας μας, σε περίπτωση νέου καταστρεπτικού σεισμού στην περιοχή μας. Η θέση του καμπαναριού

έπρεπε να είναι άλλη και όχι αυτή. Αυτό έχει γίνει, τώρα χρειάζεται πρόνοια και πρόληψη για το μέλλον.

ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ:

- Οι δύο είσοδοι - έξοδοι που υπάρχουν σήμερα, να παραμένουν ανοιχτές, εφόσον ο καιρός το επιτρέπει, κατά τη διάρκεια των Θείων Λειτουργιών και τελετών για παν ενδεχόμενο.
- Οι έξοδοι να διαθέτουν ισχυρό κουβούκλιο απο πέτρα αντοχής.
- Οι χώροι έξωθεν των εξόδων να είναι ευρύχωροι και απαλλαγμένοι απο άλλα αντικείμενα (μπάζα, ξύλα, πέτρες).
- Να υπάρχουν οι κατάλληλοι πυροσβεστήρες σε καίριες θέσεις της εκκλησίας μας, για ώρα ανάγκης.

- Τα καντήλια, οι πολυέλαιοι και ελεύθερα φωτιστικά να στερεώνονται και στην οριζόντια διεύθυνση απο τρία σημεία.

- Κηροστάτες, αναλόγια, στασίδια και ασταθή έπιπλα (βιβλιοθήκες, αρχειοθήκες, ιματοθήκες) να στερώνονται καλά στη φέρουσα κατασκευή.

- Τέλος να πέρνεται κάθε απαραίτητο μέτρο που θα συμβάλλει στην ασφάλεια, τόσο των πιστών, όσο και στην αντισεισμικότητα της εκκλησίας μας.

Θέλουμε να ελπίζουμε πως θα εισακουστούμε. Το ζήτημα αυτό θα το παρακολουθούμε και θα επανέλθουμε εν καιρώ τω δέοντι.

22/03/2004

Η Ολυμπιακή Φλόγα στην Κόνιτσα **στις 29 Ιουλίου 2004**

Επιμ. Τάκη Σαμαρά

- Η μεγαλοπρεπής Τελετή της Αφής της Ολυμπιακής Φλόγας που πραγματοποιήθηκε το μεσημέρι της Εθνικής μας Παλιγγενεσίας της 25ης Μαρτίου στην Αρχαία Ολυμπία, που όλοι μας παρακολουθήσαμε, ενώπιον του Προέδρου της Δημοκρατίας μας, του Πρωθυπουργού της χώρας μας, των αρχηγών των κομμάτων, των επισήμων και 35.000 θεατών - επισκεπτών, σηματοδότησε την έναρξη της Ολυ-

μπιάδας. Η έναρξη της Λαμπαδηδρομίας υπενθυμίζει στους αρμόδιους τα ελάχιστα χρονικά περιθώρια που απομένουν μέχρι την τελετή Έναρξης των Ολυμπιακών Αγώνων στις 13 Αυγούστου.

- Για πρώτη φορά, η Ολυμπιακή Φλόγα θα διασχίσει και τις πέντε (5) ηπείρους του πλανήτη μας αφού θα περάσει απο όλες τις πόλεις που διοργάνωσαν τους Αγώνες.

● Μια τυπική ημέρα Λαμπαδηδοδρομίας ξεκινά απο το σημείο που θα γίνεται η τελετή διανυκτέρευσης της προηγούμενης ημέρας, για να φτάσει μέχρι την επόμενη στάση, άλλοτε με δρομείς και άλλοτε με άλλα μεταφορικά μέσα. Ο μέσος όρος χρονικής διάρκειας της διαδρομής κάθε ημέρας θα είναι 10 με 12 ώρες, συμπεριλαμβάνοντας διαφορετικής χρονικής διάρκειας στάσεις με ιδιαίτερο πολιτιστικό πρόγραμμα στις 41 πόλεις όπου η φλόγα θα «διανυκτερεύσει».

● Η Ολυμπιακή Φλόγα του 2004 της Αθήνας, άναψε απο τον Ήλιο της Αρχαίας Ολυμπίας, ακριβώς στις 12.00 το μεσημέρι, 141 ημέρες πριν απο την έναρξη των ολυμπιακών Αγώνων. Η υποβλητική τελετή με την Πρωτιέρεια πανέμορφη ηθοποιό Θάλεια Προκοπούου και τις άλλες εξίσου καλλονές Ιέρειες στην Ιερά Άλτι ν' ακολουθούν το τελετουργικό μέσα στον «Κάλλιστο της Ολυμπίας χώρο», μεταδόθηκε τηλεοπτικά αλλά και δορυφορικά για την παγκόσμια διανομή - προβολή. Αισθήματα χαράς, υπερηφάνειας, τιμής και σεβασμού στους αρχαίους αθάνατους προγόνους μας, γέμισαν τις καρδιές μας οι στιγμές αυτές αλλά και δάκρυα κύλησαν απο τα βουρκωμένα μάτια μας. Ήταν στιγμές απο το αθάνατο «μεγαλείο» της Ελληνικής ψυχής. Ας θυμηθούμε μόνο ένα μικρό απόσπασμα απο τον «Ολυμπιακό Ύμνο» του μεγάλου μας ποιητή Κωστή Παλαμά:

«Κάμποι, βουνά και πέλαγα
φέγγουν μαζί σου
σαν ένας λευκοπόρφυρος
μέγας ναός,
και τρέχει στο ναό εδώ
προσκυνητής σου,
Αρχαίο Πνεύμ' Αθάνατο,
κάθε λαός»

● Οι πρώτες λαμπαδηδοδρομίες στην Αρχαία Ελλάδα ξεκίνησαν σαν νυχτερινές θρησκευτικές τελετές, για να μετατραπούν αργότερα σε ομαδικό αγώνισμα, που εξελίχθηκε σε ένα απο τα πλέον δημοφιλή αρχαία αθλήματα. Η φωτιά, ιερό σύμβολο της δημιουργίας του κόσμου, πηγή έμπνευσης και πολιτισμού, δύναμης και γοητείας, άναβε απο κοίλο κάτοπτρο με απλή αλλά εντυπωσιακή διαδικασία: το κάτοπτρο δέσμευε τις ακτίνες του ήλιου στο εστιακό του σημείο (κέντρο). Όταν η Πρωτιέρεια του ναού ακουμπούσε την δάδα στο σημείο αυτό, η δάδα άναβε. Σαν προπομπός της γιορτής, η λαμπαδηδοδρομία αναβιώνει στους Ολυμπιακούς Αγώνες του Βερολίνου του 1936 και απο τότε η Αφή της Ολυμπιακής Φλόγας γίνεται πλέον θεσμός.

● Η Ολυμπιακή Φλόγα της Αθήνας του 2004, θα... αλλάξει 37 φορές χώρα και θα... μιλήσει σε 19 γλώσσες.

● Εκτός απο την διαδικασία της λαμπαδηδοδρομίας που συνδέεται ιστορικά με τους Ολυμπιακούς Αγώνες, υπάρχει και η ιδέα της Ολυμπιακής Εκεχειρίας, που ενώνει τα Έθνη.

Το 776 π.Χ. οι πόλεις - κράτη της αρχαιότητας αποφάσισαν να παύσουν όλες τις εχθροπραξίες προς τιμήν των επερχόμενων Ολυμπιακών Αγώνων, επιτρέποντας σε αθλητές και θεατές να γίνουν κοινωνοί του ειρηνικού ανταγωνισμού των Αγώνων. Έτσι γεννήθηκε η Ελληνική παράδοση της Ολυμπιακής Εκεχειρίας, που τηρείται με Ιερότητα για περισσότερα από 1.200 χρόνια.

● Όπως έχει ήδη ανακοινωθεί αρμοδίως από τον Δήμο Ιωαννίνων, η Ολυμπιακή Φλόγα θα κάνει μια μεγάλη διαδρομή στο Νομό Ιωαννίνων, με σταθμούς στο Κεφαλόβρυσο, Καλπάκι, Δήμο Κόνιτσας, Δήμο Εγνατίας και Μέτσοβο. Η Φλόγα θα διανυκτερεύσει στα Γιάννινα. Οι εκδηλώσεις έχουν οριστικοποιηθεί και έχουν προσδιοριστεί η διαδρομή και οι λαμπαδηδρομίες.

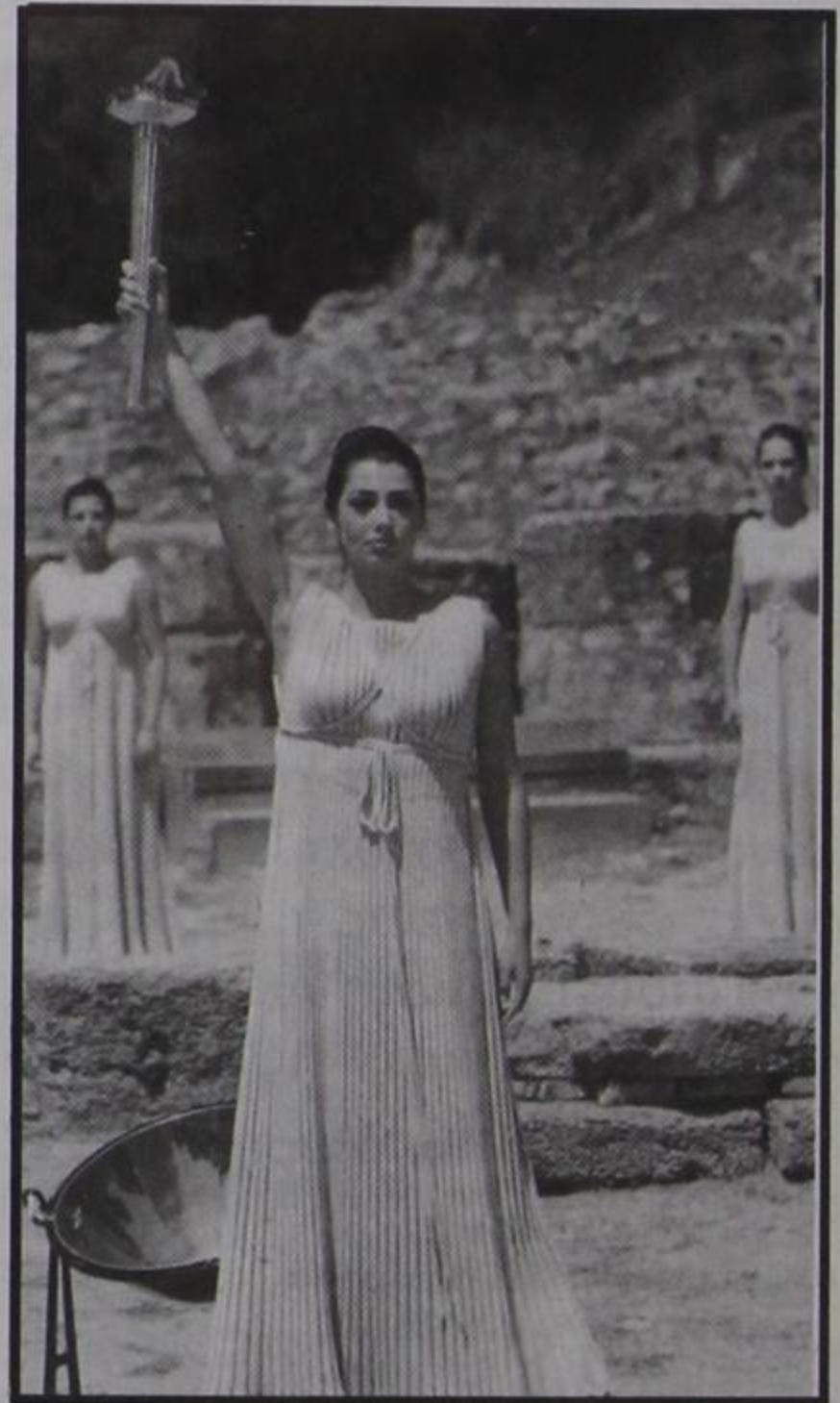
● Η 29η Ιουλίου 2004, θα είναι η ημερομηνία φιλοξενίας της Ολυμπιακής Φλόγας. Πιστεύουμε πως και ο Δήμος Κόνιτσας θα κάνει σχετική ανακοίνωση με την ώρα άφιξης στην πόλη της Ολυμπιακής Φλόγας και της σχετικής τελετής προς τιμήν της. Επομένως έχουμε καθήκον όλοι μας να βρισκόμαστε εκεί παρόντες για να τιμήσουμε δεόντως την άφιξη της Ολυμπιακής Φλόγας στην Επαρχία μας.

● Με στόχο την ασφάλεια της Ολυμπιακής Φλόγας από την περιοχή μας, η Αστυνομική Διεύθυνση Ιωαννίνων με τις υπηρεσίες της ΕΠΑΕ θα βρίσκονται επί ποδός ένα δεκαήμερο.

Στο μεταξύ ένα εξίσου σοβαρό θέμα που απασχολεί τις διωκτικές αρχές του νομού μας είναι και το θέμα της πλαστότητας των νομισμάτων ενόψει των Ολυμπιακών Αγώνων που μπορούν να φτάσουν από την γειτονική μας Αλβανία, με πρώτο σταθμό την Ήπειρό μας.

Προσοχή λοιπόν και στο θέμα αυτό, αν και η Ήπειρος δεν είναι αποδέκτης πλαστικονομισμάτων.

22/03/2004



*Η Πρωθιέρεια Θάλεια Προκοπίου στην Αφή της Ολυμπιακής Φλόγας
Αθήνα 2004*

ΙΣΤΟΡΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ

Η ιστορία και η στολή των Θρουλικών Τσολιάδων (ευζώνων)

Επιμ. Τάκη Σαμαρά

«...Ειμ' εγώ ευζωνάκι γοργό,
στον κόσμο τιμημένο...»

Τότε στα παιδικά μας χρόνια του Δημοτικού σχολείου, 1950-1951, με τους αγαπητούς και σεβαστούς μας δασκάλους, μακαρίτες τώρα, Θωμά Μήτση και Κώστα Αθανασιάδη, τέτοιες άγιες ημέρες, σαν την 25η Μαρτίου του 1821, τραγουδούσαμε καμαρωτά και περήφανα το «ευζωνάκι», και αντιχούσε σε όλο το χωριό μας απο τις χαρούμενες παιδικές φωνούλες μας. Θεέ μου, τι ευχάριστες νοσταλγικές θυμησές!!

Στο σημερινό μας σημείωμα, θα γίνει λόγος όχι για το πιο είναι το μήνυμα της 25ης Μαρτίου του 1821, αλλά για τη λαϊκή τέχνη της Ρωμαϊκής της ευζώνικης στολής, της Τσολιάδικης. Φαντάζομαι πως δεν τη γνωρίζετε, όπως και εγώ ο γραφών. Αποφάσισα να το κάνω γιατί ενώ πλησίαζε η μεγάλη γιορτή της παλιγγενεσίας της 25ης Μαρτίου, ασυναίσθητα, απο μέσα μου άρχισα να τραγουδάω το ανωτέρω ποιηματάκι, που με γύρισε 50 χρόνια πίσω στα παιδικά μας χρόνια στο χωριό μας και στις προετοιμασίες για την μεγάλη και λαμπρή γιορτή της 25ης Μαρτίου.

Είναι γνωστό, πόσο άρρηκτα συνδεδεμένη είναι με την ελληνική λεβεντιά αλλά και το αθάνατο έπος του 1821, η ευζώνικη (τσολιάδικη) στολή. Αποτελεί σήμερα σημείο αναφοράς για όλους μας και για όσους επισκέπτες της χώρας μας. Οι Τσολιάδες, οι φρουροί, οι

άγρυπνοι, του μνημείου του «αγνώστου στρατιώτη» στο Σύνταγμα γίνονται αντικείμενο θαυμασμού όλων των επισκεπτών και τουριστών της χώρας μας, χιλιάδες εκατοντάδες φωτογραφίες αυτών κυκλοφορούν ανά τον κόσμο ολόκληρο.

Η αμφίεση αυτή σήμερα με ορισμένες παραλλαγές, η επίσημη, αλλά και η καθημερινή στολή των ευζώνων, μελών της προεδρικής φρουράς και του Προεδρικού Μεγάρου.

Όλα τα μέρη της στολής αυτής είναι προϊόν κοπιαστικής και σκληρής δουλειάς, που γίνεται σήμερα απο ειδικούς τεχνίτες και με τον παραδοσιακό τρόπο. Η επίσημη στολή είναι πιο λαμπρή και πιο όμορφη. Υπάρχουν δύο στολές όπως γράψαμε, η καθημερινή και η επίσημη, όπως και η καλοκαιρινή και η χειμωνιάτικη.

Η συγκρότηση μονάδων ευζώνων άρχισε ουσιαστικά το 1867, όταν ιδρύθηκαν τα πρώτα τέσσερα τάγματα ευζώνων με οργανική δύναμη τεσσάρων λόχων το καθένα και με αποστολή τη δίωξη της ληστείας και τη φρούρηση της μεθωρίου χώρας. Ένα χρόνο μετά, το 1868, προστέθηκε και πέμπτος λόχος σε κάθε τάγμα. Απο το 1914, συγκροτήθηκε και η Ανακτορική Φρουρά που αργότερα ονομάστηκε σε λόχο φρουράς Προέδρου της Δημοκρατίας, και Προεδρική Φρουρά, που είναι η μόνη που φέρει τη στολή αυτή σήμερα.

Η σύνθεση των μονάδων αυτών των Τσολιάδων, όπως συνήθως τους λέμε,

αποτελείτο απο εθελοντές αξιωματικούς και οπλίτες, που έφεραν τη λευκή και χακί στολή που καθιερώθηκε ειδικά για αυτούς, κατά μίμηση της εθνικής ενδυμασίας της ηπειρώτικης Ελλάδας. Σημειώνεται μάλιστα οτι κάθε τάγμα είχε τη δική του σημαία και τον δικό του αύξοντα αριθμό, παράλληλο προς τα τάγματα και αργότερα τα συντάγματα του πεζικού. Τα πρώτα χρόνια η καταγωγή των Τσολιάδων ήταν κυρίως απο τις ορεινές περιοχές. Σήμερα δεν ισχύει αυτό. Πολλοί Κερασοβίτες έχουν υπηρετήσει σε τέτοια τάγματα. Ο οπλισμός τους ήταν όμοιος με αυτών του πεζικού, αλλά είχαν ελαφρύτερο φόρτο, ενώ οι αξιωματικοί τους ανήκαν και αυτοί στο πεζικό.

Με την λαμπρή και ένδοξη δράση τους κατά τους Βαλκανικούς δύο πολέμους, του 1912-13, τα τάγματα Τσολιάδων έγιναν μεγάλα σύμβολα γενναιότητας, παλληκαριάς και δόξας του στρατού μας. Τρανή και ένδοξη ήταν η δράση τους κατά τους δύο Παγκόσμιους πολέμους καθώς και στην Μικρασιατική Εκστρατεία, κατά την οποία πρέπει να μνημονευθεί ιδιαίτερα η δράση του συντάγματος 5/42 με Διοικητή τον

«Μαύρο Καβαλάρη», Νικόλαο Πλαστήρα, τότε Συνταγματάρχη. Η μνήμη του 5/42 επέζησε στο αντίστοιχο σύνταγμα του Συνταγματάρχη Ψαρού κατά τη διάρκεια της Εθνικής Αντίστασης. Τελικά τα τάγματα αυτά διαλύθηκαν με απόφαση της κατοχικής κυβέρνησης Ι. Ράλλη το 1944, λόγω της δράσης που είχαν αναπτύξει εναντίον των κατακτητών.

Σήμερα, η εικόνα των μελών της Προεδρικής Φρουράς μπροστά στο μνημείο του Άγνωστου Στρατιώτη στην πλατεία Συντάγματος, όπως και η παρέλασή της στις μεγάλες Εθνικές μας Γιορτές της 25ης Μαρτίου του 1821, της 28ης Οκτωβρίου του 1940, αλλά και στις λαμπρές γιορτές της Ομογένειάς μας στην Αμερική και στην Αυστραλία, όπου και εκεί παίρνει μέρος, αποτελεί καμάρι, περηφάνια, λεβεντιά και πόλο έλξης για τους επισκέπτες και τους θεατές με τη φορεσιά τους που κουβαλάει πάνω της πολλά απο τα στοιχεία που έκαναν τους αγώνες του Ελληνισμού να γραφτούν με χρυσά γράμματα στην τρισχιλιετή ένδοξη ιστορία μας.

24/03/2004



Φορείς ενός ένδοξου παρελθόντος,
οι εύζονοι συγκροτούν το πλέον
επίλεκτο τιμητικό άγημα
της πατρίδας μας.

Προσκύνημα στο Άγιο Όρος «ΤΟ ΠΕΡΙΒΟΛΙ ΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ»

(2^η συνέχεια απο προηγούμενο) *Επιμ. Πασχάλη Τριανταφύλλου*

Η Σκήτη του Προφήτη Προδρόμου και Βαπτιστού Ιωάννου στην περιοχή Μεγίστης Λαύρας (Τηλ.: 23770-23294).

Η Κοινοβιακή Ρουμάνικη Σκήτη του Τιμίου Προδρόμου βρίσκεται στην πλευρά του Αγίου Όρους σε άγονη και βραχώση τοποθεσία, σε υψόμετρο 250 μέτρα και υπάγεται στην κυρίαρχη Ιερά Μονή Μεγίστης Λαύρας απο την οποία απέχει 1 ώρα περίπου πεζή. Ο κυρίαρχος Ναός της Σκήτης είναι αφιερωμένος στον Τιμιο Πρόδρομο. Εδώ βρίσκεται η αχειροποίητος και θαυματουργή εικόνα της Θεομήτορος που η μορφή της ζωγραφίστηκε θαυματουργικά στο Ιάσιο της Ρουμανίας. Επίσης υπάρχουν Ιερά λείψανα του Τιμίου Προδρόμου, του Αγίου Ιωάννου του Χρυσοστόμου, του Αγίου Χαραλάμπους, του Αγίου Κλήμεντος, των Αγίων Μαρτύρων Μηνά και Βίκτορος κλπ.

Η Μεγάλη Σκήτη της Αγίας Άννας
στην περιοχή
της Μεγίστης Λαύρας
(Τηλ.: 23770-23554)

Η Σκήτη της Αγίας Άννας βρίσκεται στο Ν.Δ. άκρο της χερσονήσου του Αγίου Όρους. Απέχει απο την Μεγίστη Λαύρα 4 ώρες πεζή, απο το λιμάνι της Δάφνης μέχρι το λιμάνι της Σκήτης της Αγίας Άννης 30' με το πλοίο της γραμμής και συνέχεια 1 ώρα για να ανέβει κανείς τα 1800 περίπου πέτρινα σκαλοπάτια. Έλαβε την ονομασία Αγία Άννα

απο τον ομόνυμο Κυριακό Ναό που κτίστηκε για να διαφυλαχθεί σε αυτόν το πόδι της Αγίας Άννας, μητέρας της Θεοτόκου Παναγίας μας. Μάλιστα η εικόνα της Αγίας Άννας που φυλάσσεται στον Ναό αυτό θεωρείται θαυματουργή και βοηθάει τα άτεκνα ζευγάρια να αποκτήσουν παιδιά. Υπάρχουν ακόμη τα Λείψανα των νέων Οσιομαρτύρων Ιγνατίου, Ευθυμίου και Ακάκιου, των Αγίων Αναργύρων Κοσμά και Δαμιανού, του Αγίου Χαραλάμπους, του Αγίου Δημητρίου και του Οσιομαρτύρου Νεκτερίου. Η βιβλιοθήκη της περιέχει 3 περγαμηνούς κώδικες, 200 χειρόγραφα και 700 έντυπα.

Ιερά Μονή Βατοπαιδίου

(Τηλ.: 23770-23219.)

Απόσταση απο Καρυές 15χλμ. πεζή
3 ώρες περίπου.

Η Ιερά Μονή Βατοπαιδίου βρίσκεται στην Β.Α. πλευρά του Αγίου Όρους. Κατά την παράδοση κτίστηκε απο τον Μέγα Κωνσταντίνο, καταστράφηκε και ξανακτίστηκε αργότερα απο τον Μέγα Θεοδόσιο για να τιμήσει τη Θεοτόκο που έσωσε απο βέβαιο πνιγμό το γιό του, οδηγώντας τον κοντά σε ένα βατό, γι' αυτό και η Μονή λέγεται «Βατό-παιδίου». Το 892 καταστράφηκε απο τους Άραβες και ξανακτίστηκε απο τους αδερφούς Αντώνιο, Νικόλαο και Αθανάσιο απο την Ανδριανούπολη.

Ο Καθολικός Ναός είναι αφιερωμένος Στον Ευαγγελισμό της Θεοτόκου.

Χτίστηκε το 1312 και ανακαινίστηκε κατά τον 16^ο αιώνα. Το κωδωνοστάσιο του Ναού, ύψους 22 μέτρων, κτίστηκε το 1427.

Εξέχοντα κειμήλια της Ιεράς Μονής Βατοπαιδίου είναι η Αγία Ζώνη της Θεοτόκου, η Κάρα του Γρηγορίου του Θεολόγου, του Αγίου Ανδρέα Κρήτης και του Μοδέστου Ιεροσολύμων κλπ.

Μεταξύ των θαυματουργών εικόνων της Μονής Συγκαταλέγονται η εικόνα της Θεομήτορος της «Πυροβολισθείσης» (ονομάστηκε έτσι γιατί το 1822 ένας στρατιώτης, απο το απόσπασμα που στρατοπέδευε στη Μονή, πυροβόλησε την εικόνα, αλλά αργότερα απο τις τύψεις του κρεμάστηκε απο μια ελιά.), η εικόνα της Θεοτόκου της «Παραμυθιάς», (λέγεται έτσι γιατί, σε κάποια επικείμενη επιδρομή πειρατών στη Μονή, η εικόνα ζωντάνεψε και μίλησε στους Μοναχούς συμβουλεύοντάς τους να μην ανοίξουν τις πύλες της Μονής, αλλά ν' ανέβουν στα τείχη και να διώξουν τους πειρατές όπως και έγινε), η εικόνα της Θεοτόκου της «Αντιφωνήτριας» (όταν η Πλακίδα, κόρη του Μεγάλου Θεοδοσίου, θέλησε, σε μια επίσκεψή της στο Άγιον Όρος, να μπει στο Νάρθηκα του Ναού, ακούστηκε η φωνή της Θεοτόκου να της λέει: «Τι θέλεις συ ενταύθα; Ενταύθα εισί Μοναχοί, συ δεν υπάρχουν γυνή, διατί λοιπόν παρέχεις τω εχθρώ αιτία, ίνα πολεμή αυτούς με εναντίους διαλογισμούς; Στήθι! Ουδέ βήμα μη προχωρήσης αν θέλεις σε αυτή αγαθόν!»).

Λέγεται οτι μετά απο αυτό το περιστατικό καθιερώθηκε το «Άβατον» για τις γυναίκες), η εικόνα της Θεομήτορος της «Εσφαγμένης» (οφείλει το όνομά της σε ένα περιστατικό, κατά το οποίο φρενόληπτος μοναχός έμπηξε το μαχαί-

ρι της κουζίνας στο μάγουλο της εικόνας, απ' όπου έτρεξε αίμα. Αργότερα, ο μοναχός σωφρονίστηκε και μετά το θάνατό του η Παναγία τον συγχώρεσε. Τα σημάδια της πληγής και του ρεύσαντος αίματος διακρίνονται εμφανώς μέχρι σήμερα.) Και τέλος, η εικόνα της Θεομήτορος της «Βηματάρησας» (ονομάστηκε έτσι γιατί ο βηματάρης του Ναού, προκειμένου να διασώσει την εικόνα απο την επιδρομή Αράβων, την τοποθέτησε σε πηγάδι κάτω απο το Ιερό Βήμα. Όταν μετά απο χρόνια άνοιξαν το πηγάδι, η εικόνα βράθηκε, σαν απο θαύμα, να στέκει όρθια στο νερό και η λαμπάδα της να μένει αναμμένη.)

Η βιβλιοθήκη της Μονής περιέχει: 1700 χειρόγραφα (600 κώδικες σε περγαμνη, 25 περγαμηνά ειλητάρια και 10.000 έντυπα).

Η Αθωνιάδα Εκκλησιαστική Σχολή (Ακαδημία), ιδρύθηκε στο Βατοπαίδιο το 1743 με πρωτοβουλία του Πατριάρχη Κυρίλλου και με ενέργειες του Ιερομόναχου Μελέτιου. Δάσκαλοι της Ακαδημίας αυτής υπήρξαν ο Ευγένιος Βούλγαρης, ο Νεόφυτος, ο Καυσοκαλυβίτης, ο Κυπριανός, ο Αθανάσιος ο Πάριος και ο Ν. Ζερτούλης. Στις αρχές του 19^{ου} αιώνα η Σχολή ανασυστάθηκε και λειτούργησε μέχρι το 1821. Το 1842 η Αθωνιάδα Σχολή επανιδρύθηκε απο την Ιερά Κοινότητα στις Καρυές, όπου και εξακολουθεί να λειτουργεί μέχρι σήμερα, συντηρούμενη απο την Ιερά Κοινότητα, ενώ το προσωπικό αμείβεται απο το Υπουργείο Παιδείας.

Ιερά Μονή Ιβήρων

(Τηλ.: 23770-23203.)

Απόσταση απο Καρυές 7,5χλμ. πεζή 1.30' ώρες περίπου.

Η Ιερά Μονή των Ιβήρων βρίσκεται

στην ανατολική πλευρά του Αγίου Όρους κοντά στις εκβολές μεγάλου χειμάρρου. Ιδρύθηκε το 980 από τον Ιωάννη τον Ιβήρα. Σιγά-σιγά οι Ιβήρες παρήκμασαν και το 1355 καθιερώθηκε σε αυτήν η Ελληνική γλώσσα. Υπέστη πολλές επιδρομές πειρατών από τις οποίες σώθηκε θαυματουργικά. Κατά την Ελληνική Επανάσταση του 1821 πρόσφερε υπέρογκα ποσά στον Αγώνα. Το 1865 κάηκε αλλά σώθηκε το ταμείο της και έτσι ανακαινίστηκε σύντομα.

Ο Καθολικός Ναός της Μονής είναι αφιερωμένος στην Κοίμηση της Θεοτόκου (15 Αυγούστου). Η Μονή διαθέτει ακόμη 17 εκκλησιάκια από τα οποία το σπουδαιότερο είναι αυτό της «Πορταϊτισσας» όπου και βρίσκεται και η θαυματουργός εικόνα της Υπεραγίας Θεοτόκου της «Πορταϊτισσας» που συνδέεται με ένα θαύμα που συνέβη τον 9^ο αιώνα, επί βασιλείας Θεοφίλου του εικονομάχου, κατά το οποίο, η εικόνα αυτή διασώθηκε από μια ευσεβή χήρα, η οποία την μετέφερε στο γιαλό, κάνοντας μια δέηση στην Παναγία και, στην συνέχεια την άφησε στη θάλασσα, όπου δεν βυθίστηκε αλλά στάθηκε όρθια. Μετά από χρόνια οι Μοναχοί του Αγίου Όρους παρατηρούσαν μια πύρινη στήλη που άρχιζε από τη θάλασσα και έφθανε στον ουρανό. Η πύρινη αυτή στήλη στεκόταν πάνω από την εικόνα της Θεοτόκου. Από τότε γίνονται πολλά θαύματα.

Στο Καθολικό της Μονής των Ιβήρων, μπροστά στην «Ωραία Πύλη», κρέμεται αρχαία μεγάλη και αργυρή κανδήλα, η οποία - αν και ζυγίζει γύρω στα 2,5 κιλά - κινείται, σαν από αόρατη δύναμη, οριζοντίως και για πολλές ώρες κατά τις μεγάλες εορτές, σε ώρες λειτουργίας και κατά τις ώρες αγρυπνίας.

Ιερά Μονή Χιλανδαρίου

(Τηλ.: 23770-23485.)

Απόσταση από Καρυές 30χλμ. πεζή 6 ώρες περίπου.

Η Ιερά Μονή Χιλανδαρίου βρίσκεται στην Β.Α. πλευρά του Αγίου Όρους σε καταπράσινη κοιλάδα, σε υψόμετρο 50 μέτρων, σε απόσταση 45' από τη θάλασσα. Ιδρύθηκε από τους Σέρβους Βασιλείς Ράτσκο και Στέφανο Α Νεμάνια που μόνασαν προηγούμενα στην Μονή Βατοπαιδίου και έλαβαν τα ονόματα Άγιος Σάββας και Άγιος Συμεών αντίστοιχα.

Ο Καθολικός Ναός της είναι αφιερωμένος στα Εισόδια της Θεοτόκου (21 Νοεμβρίου). Πίσω από το Επισκοπικό βήμα βρίσκεται ο τάφος του Αγίου Συμεών που θεωρείται θαυματουργικός για άτεκνες γυναίκες.

Στην Μονή Χιλανδαρίου ανήκουν 9 παρεκκλήσια εντός και 8 παρεκκλήσια εκτός Μονής. Μεταξύ των κειμηλίων συγκαταλέγονται 2 σταυροί με Τίμιο Ξύλο, μέρος της Καράς του Προφήτου Ισαΐου, μέρος του Ακάθινου Στεφάνου, του Καλάμου και του Σαβάνου του Κυρίου, το δεξί πόδι του Αγίου Παντελεήμονα κλπ. Επίσης η Θαυματουργός εικόνα της «Τριχερούσας» προσωπική εικόνα του Αγίου Ιωάννη του Δαμασκηνού. Κατά την περίοδο των εικονομαχιών, ο Ιωάννης ο Δαμασκηνός, υπερασπιζόμενος τις εικόνες απηύθυνε επιστολές μέχρι και στον εικονομάχο αυτοκράτορα Λέοντα Γ' Ίσαυρο. Αυτός, για να τον εκδικηθεί, τον συκοφάντησε στον Σαρακινό άρχοντά του, ο οποίος διέταξε να κοπεί το δεξί χέρι του. Ο Άγιος Ιωάννης ο Δαμασκηνός, με κομμένη την παλάμη, κατέφυγε στην εικόνα της Παναγίας που είχε στο σπίτι

του και παρακάλεσε για θεραπεία. Πραγματικά η παλάμη του συγκολλήθηκε με θαυματουργό τρόπο και ο Άγιος Ιωάννης, σε ανάμνηση του θαύματος, πρόσθεσε ένα ασημένιο χέρι στην εικόνα που, απο τότε ονομάστηκε «Τριχερούσα».

Υπάρχουν ακόμη οι Θαυματουργές εικόνες της Θεομήτορος: της «Γαλακτοτροφούσης», της «Του Εκκλησιάρχη παιδευσάσης», της «μη καείσης» στη μεγάλη φωτιά του 1722, του «Ακαθίστου» και τις Σερβικής «Παπάδικης».

Η βιβλιοθήκη της Μονής περιέχει 700 χειρόγραφα Σλάβικα και 100 Ελληνικά, 25 περγαμηνές Σλάβικες και 27 Ελληνικές, 7 ειλητάρια περγαμηνής, απο τις οποίες 2 Ελληνικές, 6.600 έντυπα, απο τα οποία 1000 Ελληνικά.

Ιερά Μονή Διονυσίου

(Τηλ.: 23770-23237.)

Απόσταση απο Δάφνη 15' με το πλοίο της γραμμής.

Η Ιερά Μονή Διονυσίου βρίσκεται σε υψόμετρο 80 μέτρων, πάνω σε βράχο, στη ωτιοδυτική πλευρά του Αγίου Όρους κοντά στη θάλασσα. Ιδρύθηκε το 1389 απο τον Άγιο Διονύσιο εκ Κορυτσάς. Κάηκε το 1535 και κτίστηκε εκ νέου, μαζί με τον Ναό, το 1547 απο τον Βοεβόδα της Μολδαβίας Ιωάννη Πέτρο.

Ο Καθολικός Ναός πανηγυρίζει το Γενέθλιο του Προδρόμουστις 24 Ιουνίου.

Μεταξύ των κειμηλίων της Μονής είναι ο καρπός του δεξιού χεριού του Αγίου Παντελεήμονος, του Αγίου Ιωάννου του Βαπτιστού, του Ευαγγελιστού Λουκά.

Η Μονή διαθέτει 7 παρεκκλήσια εντός και 8 εκτός. Στο παρεκκλήσι των χαιρε-

τισμών βρίσκεται και η θαυματουργή εικόνα των χαιρετισμών απο την οποία ρέει μύρο. Πρόκειται για την εικόνα μπροστά στην οποία ο Πατριάρχης Σέρβιος, συνθέτηστου Ακαθίστου Ύμνου, έψαλε αυτόν μετά απο τη νίκη του κατά των Σκυθών.

Η βιβλιοθήκη της Μονής περιέχει 126 χειρόγραφους κώδικες σε περγαμηνή, 11 χειρόγραφους κώδικες βομβύκινους (μεταξωτούς), 661 χειρόγραφους κώδικες χαρτινους, 45 αρχέτυπα και παλαιότυπα, 30 ειλητάρια περγαμηνά και 5000 έντυπα.

Ιερά Μονή Κουτλουμουσίου

(Τηλ.: 23770-22532.)

Απόσταση απο Κάρυες 5' πεζή.

Η Ιερά Μονή Κουλτουμουσίου βρίσκεται νότια των Καρύων. Ιδρύθηκε κατά τα τέλη του 13^{ου} αιώνα απο τον Κωνσταντίνο, γιό του Αζζεδίν Β' της οικογένειας Κουτλουμούς, του οποίου η μητέρα ήταν χριστιανή και εκχριστιάνισε και τον ίδιο. Το 1776 μόνασε σ' αυτήν ο Πατριάρχης Αλεξανδρείας Ματθαίος που την ανακαίνισε και της αφιέρωσε την περιουσία του.

Ο Καθολικός Ναός της τιμάται στ' όνομα της Μεταμορφώσεως του Σωτήρος (6 Αυγούστου). Έχει αξιόλογο τέμπλο και αρκετά Ιερά λείψανα όπως το αριστερό πόδι της Θεομήτορος Άννης, το αριστερό χέρι του Γρηγορίου του Θεολόγου, το σαγόνι του Αγίου Χαραλάμπους και μέρος των λειψάνων του Αγίου Παντελεήμονος. Υπάρχει ακόμη η εικόνα «Φοβερά Προστασία» της Αγίας Παρθενομήτορος που παρέμεινε ανέπαφη σε μια απο τις πυρκαγιές που έπληξε τη Μονή και λιτανεύεται κατά την Διακαινήσιμο εβδομάδα.

**Η Ιερά Σκήτη του
Αγίου Παντελεήμονος
της Μονής Κουτλουμουσίου**

(Τηλ.: 23770-23259.)

Απόσταση απο την
Μονή Κουτλουμουσίου 30' πεζή.

Ιδρύθηκε απο τον Ιερομόναχο Χαράλαμπε πριν απο το 1785. Το εικονοστάσιο του Κυριακού Ναού διαθέτει αξιόλογες εικόνες ζωγραφισμένες μεταξύ 1791 και 1813. Η Σκήτη διαθέτει αρκετά λείψανα Αγίων και Μαρτύρων.

Οι Μοναχοί της Σκήτης ασχολούνται με τη ν αγιογραφία, την βιβλιοδετική, την ραπτική, την καλλιέργεια της γής κλπ.

Ιερά Μονή Παντοκράτορος

(Τηλ.: 23770-23685.)

Απόσταση απο Καρυές 7,50 χλμ.
1.30' ώρα πεζή.

Η Ιερά Μονή Παντοκράτορος βρίσκεται στην ανατολική πλευρά του Αγίου Όρους κοντά στη θάλασσα σε υψόμετρο 30 μέτρα πάνω σε βράχο. Είναι προσπελάσιμη τόσο απο ξηρά (απο τις Καρυές ή απο την Μονή Βατοπαιδίου), όσο και απο τη θάλασσα με πλοιάριο. Κτίστηκε κατά τα τέλη του 14ου αιώνα απο τον μέγα στρατοπεδάρχη Αλέξιο και απο τον προιμικήριο Ιωάννη (Αδελφοί Στρατηγόπουλοι). Το Μαυσωλείο όπου τάφηκαν, φέρει χρονολογία 1363.

Ο Καθολικός Ναός της Μονής τιμάται στ' όνομα της Μεταμορφώσεως του Σωτήρος (6 Αυγούστου).

Μεταξύ των κειμηλίων της Μονής είναι η δεξιά κνήμη του Αγίου Ανδρέα του Πρωτόκλητου και μέρος των λειψάνων των Αγίων Κοσμά και Δαμιανού, το Ευαγγέλιο του Ιωάννου του Καλυβί-

τη και η εικόνα της Θεοτόκου της «Γερόντισσας».

Η βιβλιοθήκη της Μονής περιέχει: 317 χειρόγραφα, απο τα οποία 68 είναι κώδικες περγαμηνοί 11ου και 14ου αιώνα, 185 κώδικες χάρτινοι 15ου και 19ου αιώνα, 2 ειλατήρια περγαμηνά και 3500 έντυπα.

Ιερά Σκήτη Προφήτη Ηλία

(Τηλ.: 23770-23304.)

Απόσταση απο την
Μονή Παντοκράτορος 30' πεζή.

Η Ιερά Σκήτη του Προφήτη Ηλία ανήκει στην Μονή Παντοκράτορος. Ιδρύθηκε το 1839 και το 1881 ολοκληρώθηκε η κατασκευή του περικαλλούς Κυριακού Ναού της που είναι αφιερωμένος στον Προφήτη Ηλία. Το επίχρυσο ξύλινο τέμπλο διατηρείται σε άριστη κατάσταση και εντυπωσιάζει τον επισκέπτη - προσκυνητή.

Ιερά Μονή Ξηροποτάμου

(Τηλ.: 23770-23251.)

Απόσταση απο την
Δάφνη 2,5 χλμ. και 30' πεζή.

Η Ιερά Μονή Ξηροποτάμου βρίσκεται σε υψόμετρο 200 μέτρα απο την θάλασσα Β.Α. της Δάφνης. Ιδρύθηκε - κατά την παράδοση - το 424 απο την Πουλχερία, αδελφή του Θεοδόσιου του μικρού και σύζυγο του αυτοκράτορα Μαρκιανού, με το όνομα της Μονής Χειμάρου. Άγνωστο παραμένει πότε μετονομάστηκε σε Μονή Ξηροποτάμου. Η Πουλχερία, εκτός των άλλων, δώρισε τεμάχιο ξύλου και λείψανα των τεσσαράκοντα Μαρτύρων. Μετά την καταστροφή της Μονής απο τους Άραβες

ξανακτίστηκε απο τον Όσιο Παύλο, γιο του Μιχαήλ Ραγκαβέ με έξοδα του Ρωμανού του Α΄ του Λεκαπηνού (10ος αιώνας). Ο Παύλος, υπήρξε κατατην παράδοση, ο πρώτος ηγούμενος της Μονής. Τον 13ο αιώνα καταστράφηκε απο σεισμό, αλλά ανακαινίστηκε επί Ανδρονίκου Β΄ του Παλαιολόγου (1282-1328). Το 1507 κάηκε αλλά ξανακτίστηκε χάρι στις προσπάθειες των μοναχών και την οικονομική ενίσχυση του Σουλτάνου Σελίμ Α΄ (1514-1519), κατακτητή της Αιγύπτου, ο οποίος ανέλαβε να αναγείρει την Μονή εκ βάθρων, ύστερα απο όνειρό του στο οποίο εμφανίστηκαν οι 40 μάρτυρες, σε σχήμα στρατιωτών υποσχόμενοι να τον βοηθήσουν να νικήσει τους εχθρούς του, σαν αμοιβή για την ανέγερση της Μονής. Ο Καθολικός Ναός της Μονής τιμάται στ' όνομα των Αγίων τεσσαράκοντα Μαρτύρων. Στην είσοδο του Ναού υπάρχουν ζωγραφισμένες δύο εικόνες που παριστάνουν η μια τον Αρχάγγελο Γαβριήλ και η άλλη, τον Αρχάγγελο Μιχαήλ.

Στην Ιερά Μονή Ξηροποτάμου υπάρχει το μεγαλύτερο τεμάχιο Τιμίου Ξύλου που υπάρχει στο Άγιο Όρος. Επειδή το τμήμα αυτό του Τιμίου Ξύλου φέρει και οπή που έγινε απο τα καρφιά της Σταυρώσεως του Κυρίου, η Μονή εορτάζει και κατά την εορτή του Τιμίου Σταυρού (14 Σεπτεμβρίου). Ακόμη υπάρχουν λείψανα 61 Αγίων, μέρος απο τα Δώρα των Μάγων και μέρος απο τον Ακάνθινο Στέφανο, τον Σπόγγο και τη Χλαμύδα του Κυρίου.

Εντός και εκτός της Μονής υπάρχουν ακόμη 16 παρεκκλήσια. Η βιβλιοθήκη της διαθέτει 409 χειρόγραφα, τα 20 σε περγαμηνή και 4000 έντυπα βιβλία.

Ιερά Μονή Ζωγράφου-Βουλγάρικη

(Τηλ.: 23770-23273.)

Απόσταση απο της Καρυνές 17,5 χλμ. και 3.30΄ ώρες πεζή.

Η Ιερά Μονή Ζωγράφου βρίσκεται σε υψόμετρο 160 μέτρα στο μέσον περίπου της διαδρομής Ουρανούπολης - Δάφνης και σε απόσταση 1 ώρας περίπου πεζή απο την θάλασσα. Ιδρύθηκε τον 10ο αιώνα απο τρία αδέρφια απο την Αχρίδα. Τον Μωσή, τον Ααρών και τον Ιωάννη, στα χρόνια του Αυτοκράτορα Λέοντα Σοφού. Σε παλαιά έγγραφα αναφέρεται ως Μονή του Αγίου Γεωργίου του Ζωγράφου. Τον 13ο αιώνα αναφέρεται και ως Μονή των Βουλγάρων. Την ίδια εποχή Μονή ενισχύθηκε απο τον Μιχαήλ Η΄ τον Παλαιολόγο (1261-1328). Απο το 1845 επικράτησαν οι Βούλγαροι.

Μεταξύ των κειμηλίων της Μονής συγκαταλέγονται δυο μεγάλες θαυματοργές εικόνες του Μεγαλομάρτυρος Γεωργίου, μια θαυματοργός εικόνα της Θεοτόκου (του «Ακάθιστου»), τεμάχιο απο τα λείψανα του Αγίου Γεωργίου, του Αγίου Αθανασίου Πατριάρχη Αλεξάνδρειας, του Αγίου Νέστορος, του Αγίου Βαρλαάμ, του Ευαγγελιστή Ματθαίου κ.λ.π.

Στην Μονή αυτή έζησε το 18ο αιώνα ο μοναχός Παΐσιος και σώζεται ακόμη η καλύβα όπου ασκήτεψε ο εθνεγέρτης Άγιος Κοσμάς ο Αιτωλός.

Η βιβλιοθήκη της Μονής περιέχει 162 χειρόγραφους κώδικες Ελληνικούς, 388 χειρόγραφους Σλάβικους απο τους οποίους 26 περγαμηνοί και 16.000 έντυπα Ελληνικά και Σλάβικα.

Ιερά Μονή Δοχειαρίου

(Τηλ.: 23770-23245.)

Βρίσκεται περίπου στο μέσο της
θαλάσσιας διαδρομής
Ουρανούπολης - Δάφνης.

Η Ιερά Μονή Δοχειαρίου βρίσκεται στη δυτική πλευρά του Αγίου Όρους σε υψόμετρο 30 μέτρων κοντά στη θάλασσα. Ιδρύθηκε από τον δοχειάρχη (=αποθηκάριο) Ευθύμιο και τον ανηψιό του Πατρίκιο Νικόλαο, υπέστη πολλές καταστροφές και επανοικοδομήθηκε εκ βάθρων το 1570 από την Ρωξάνδρα γυναίκα του ηγεμόνα της Μολδαβίας Αλεξάνδρου.

Ο Καθολικός Ναός της Μονής τιμάται στο όνομα των Αρχαγγέλων Μιχαήλ και Γαβριήλ, (8 Νοεμβρίου).

Στη Μονή αυτή βρίσκεται η θαυματουργός εικόνα της «Γοργοϋπηκόου» όπου διαμένει και ιερέας «Προσμονάριος» που τελεί τις ακολουθίες και υποδέχεται τους προσκυνητές. Σύμφωνα με την παράδοση, το Αγίασμα της Ιεράς Μονής Δοχειαρίου φανερώθηκε από τους Αρχαγγέλους Μιχαήλ και Γαβριήλ στον Θεόδουλο, τον τεχνίτη που είχε αναλάβει να σκάψει πολύ βαθιά για να βρεί νερό. Η Μονή έχει 6 παρεκκλήσια μέσα στον περίβολό της και 4 έξω από αυτόν. Μεταξύ των κειμηλίων υπάρχουν: Τίμιο Ξύλο, φορητές εικόνες, ιερά άμφια και λείψανα 45 Αγίων.

Η βιβλιοθήκη περιέχει 65 κώδικες σε περγαμηνή, 244 χάρτινους κώδικες, 3 φάκελους με φύλλα εκκλησιαστικής μουσικής, 87 χάρτινους κώδικες εκκλησιαστικής μουσικής και 2.000 έντυπα.

Ιερά Μονή Καρακάλου

(Τηλ.: 23770-23225.)

Απόσταση από Καρυές 17,5 χλμ.
και 3.30' ώρες πεζή περίπου.

Η Ιερά Μονή Καρακάλου βρίσκεται στην Ν.Α. πλευρά του Αγίου Όρους σε υψόμετρο 200 μέτρα, σε απόσταση 30' από την θάλασσα. Ο ιδρυτής της Μονής παραμένει άγνωστος, πάντως η Μονή εμφανίζεται σε έγγραφο του 11ου αιώνα. Πολλοί ωστόσο θέλησαν να αποδώσουν την ίδρυση της Μονής είτε στον αυτοκράτορα Μάρκο Αυρήλιο, τον επονομαζόμενο και Καρακάλα, είτε σε κάποιο Νικόλαο από την κωμόπολη Καρακάλα. Καταστράφηκε πολλές φορές από επιδρομές λατινοφρόνων και πειρατών. Τελικά ξανακτίστηκε και ανακαινίστηκε από τον Πέτρο τον Ε' Βοεβόδα της Μολδαβίας, ο οποίος κατά την παράδοση έχτισε και τον οχυρό Πύργο κάτω από την Μονή. Ο ίδιος ο Βοεβόδας και ο σπαθάριός του παρέμειναν ως Μοναχοί με το όνομα Παχώμιοι.

Ο Καθολικός Ναός της Μονής τιμάται στο όνομα των Αγίων Αποστόλων Πέτρου και Παύλου (29 Ιουνίου). Στο τέμπλο υπάρχει αξιολογότερη εικόνα των 12 Αποστόλων, έργο του ιερομόναχου Διονυσίου από τα Άγραφα (1722). Μεταξύ των κειμηλίων της Μονής συγκαταλέγονται: Τμήμα Τιμίου Ξύλου, μέρος των λειψάνων της Αγίας Παρασκευής, του Αποστόλου Ανδρέα, η κάρα του Αγίου Χριστόφορου κ.α.

Η βιβλιοθήκη της Μονής περιέχει: 279 κώδικες χειρόγραφους από τους οποίους 42 σε περγαμηνή, 1 λειτουργικό ειλητάριο και 2.500 περίπου έντυπα.

ΠΑΣΧΑ ΣΤΟ ΧΩΡΙΟ

Όπως κάθε χρόνο, έτσι και φέτος, η Αδελφότητα Αθηνών οργάνωσε εκδρομή με πούλμαν για το Πάσχα στο χωριό. Το πούλμαν αναχώρησε τη Μ. Πέμπτη από την Κυψέλη και επέστρεψε την Κυριακή του Θωμά.

Η συμμετοχή των χωριανών στην εκδρομή δεν ήταν μεγάλη αλλά και η προσέλευση των χωριανών στο χωριό ήταν από τις χαμηλότερες των τελευταίων ετών. Πιθανοί λόγοι οι απανωτές εκλογές αυτή τη χρονιά (βουλευτικές, ευρωεκλογές) και ότι το Πάσχα φέτος ήταν σχετικά νωρίς, να αποτέλεσαν αιτίες για τη χαμηλή προσέλευση. Ο πολύ καλός καιρός ήταν η επιβράβευση όσων βρέθηκαν στο χωριό τις ημέρες του Πάσχα.

Ο γράφων λόγω επαγγελματικών υποχρεώσεων παραβρέθηκε στο χωριό λίγες ώρες πριν την κορύφωση του Θεϊού Δράματος και την Ανάσταση του Κυρίου. Την ημέρα του Πάσχα μετά τη Θεία Λειτουργία, οι περισσότεροι χωριανοί κατευθύνθηκαν στα σπίτια τους για το ψήσιμο του οβελία, ενώ

όσοι είχαν το προνόμιο να έχουν άλλους στο σπίτι για να τους ετοιμάσουν βγήκαν για καφέ, τσίπουρο και («θεωρία του πλάτανου») στην πλατεία και στο Νταγκουβάνο.

Το απόγευμα ακολούθησε ο καθιερωμένος χορός στην πλατεία κάτω από τον πλάτανο με την κομπανία του μπάρμπα-Αντρέα Φιλιππίδη. Το γλέντι συνεχίστηκε μέχρι αργά το βράδυ στην ταβέρνα του Δημάκη, στο κτίριο της Αδελφότητας. Το Δ.Σ. της Αδελφότητας εκπροσώπησαν στις γιορτές του Πάσχα στο χωριό, εκτός του γράφοντος, ο αντιπρόεδρος κ. Γεώργιος Παπανικολάου, ο γραμματέας κ. Κωνσταντίνος Παπανικολάου και ο έφορος κ. Γεώργιος Παναγιώτου.

Το Δ.Σ. της Αδελφότητας εύχεται στους εορτάζοντες των ημερών του Πάσχα και σε όλους τους απανταχού Κερασοβίτες Χρόνια Πολλά και Χριστός Ανέστη.

Γιάννης Στρατσιάνης
Μέλος Δ.Σ. Αδελφότητας.



Άλλη μια άποψη
τοπίου του χωριού μας
το Πάσχα του 2004

Οι φωτογραφίες είναι προσφορά του κάμεραμαν χωριανού μας Μ. Νταγκουβάνου.

Κείμενα πίστης και σοφίας

Γράφει η Κατερίνα Σαμαρά, φιλόλογος Παν. Αθηνών

Αγαπητοί μου συμπατριώτες-τισσες και φίλοι αναγνώστες του περιοδικού μας, στο σημερινό μας τεύχος, διάλεξα το ανωτέρω θέμα, μια και πέρασε ένας ολόκληρος χρόνος και φθάσαμε ήδη αισίως το μέσον της νέας χρονιάς του 2004, που μου ξαναζωντανεύει παιδικές μνήμες στο χωριό της μάνας και της θείας μας Ελτινίκης (Μοναστήρι). Τότε που παιδιά ανέμελα ξορμούσαμε με χαρές, τραγούδια και γέλια κατά το ηλιόγεμα, μετά το μικροκάματο του άξιου δουλευτή, στα καντανθισμένα χωράφια και κήπους, για το πιο παιδί θα μαζέψει τα πιο ωραία και όμορφα λουλούδια, κάναμε το λεγόμενο «σταχολούι». Βλέπετε στα χρόνια τα δικά μας, δεκαετία 1980, δεν υπήρχαν φρεσκοθερισμένα χωράφια για το μάζεμα των σταχιών που παράπεσαν στο χωράφι, ή που γλίτωσαν απο το δρεπάνι του θεριστή κι ορθώνονταν περήφανα. Τώρα έστεκαν εκεί μπροστά μας τα λυγερόκορμα λουλούδια, λογιών-λογιών με όλα τα χρώματα της φύσης, και μιας κοίταζαν με τόση λεβεντία και τέτοια αξιοπρέπεια, αλλά εμείς απλώσαμε το χέρι μας πάνω τους και τα κόψαμε, τα μαζέψαμε, κάναμε ματσάκια μικρά, που όλα μοσχοβολούσαν ευωδιαστά. Τα καμαρώναμε και τα αποθέταμε σε πήλινο βαζάκι. Γαρνιρισμένα, τότε με αγράμπελη (χλιδρόνια), τότε και με φλογάτους κατηφέδες απο την αυλή του σπιτιού μας, έμειναν στόλισμα της φτωχής καμαρούλας ολοχρονίς, χωρίς να ζητούν τίποτα, ουδέ καν νερό.

Στάχια λοιπόν μεσ' το καταχείμωνο! Προμήνυμα, απαντοχή κι ελπίδα για τις καλές μέρες που προσμέναμε...

Ένα τέτοιο πνευματικό όμως σταχυολόγημα, που το σύναξα στάχυ-στάχυ, κλώνι-κλώνι, σκύβοντας αμέτρητες φορές πάνω σε αγρούς και χωράφια σοφών, προέκυψε και η σημερινή θυμωσιά, που άλλα στάχια της, τα πιο φανταχτερά-λαμπερά θα μπούν στο ανθοδοχείο της φύσης, τα δε άλλα απλώνονται ήδη (μετά το λίχνισμα), στο αλώνι του καινούργιου χρόνου «ως σίτος Θεού» και «ως άρτος ζωής».

Είναι πρόσφορο και αντίδωρο στους αγαπητούς μας συντοπίτες και φίλους. Να γευθούν και να ενδυναμωθούν.

- Η τριλογία των πνευματικών αγωνιστών. Δεν είμαστε αυτό που είμασταν πριν. Δυστυχώς δεν είμαστε ακόμη αυτό που θα πρεπε να γίνουμε.

- Ευτυχώς δεν είμαστε αυτό που δεν έπρεπε να είμαστε.

- Δεν γυρνάμε ποτέ για τους γονείς μας, ούτε και εμείς νιώθουμε γέροι όσο μπορούμε ακόμα να λέμε τη λέξη «μητέρα» και «πατέρα».

- Το φορτίο της ηλικίας, θα το νιώσετε τη μέρα που θα φύγουν οι «γέροι» απο κοντά σας και γκριζος πια εσείς, δεν πρόκειται ν' ακούσετε απο κανένα να σας αποκαλεί «αγόρι μου», ή «κορίτσι μου».

- Υπάρχουν άνθρωποι που σ' όλη τους τη ζωή δεν κάνουν τίποτα και γι' αυτό δεν κάνουν λάθη. Αλλά είναι όλη τους η ζωή ένα λάθος.

- Απάντησε στο καλό με καλό. Απά-

ντησε με καλό και στο κακό ακόμη. Μόνο ο δεύτερος είναι ο δρόμος της καλοσύνης.

● Στάσου τίμιος στον τίμιο. Στάσου τίμιος και στον ανέντιμο ακόμη. Μόνο ο δεύτερος είναι ο δρόμος της εντιμότητας.

● Ποιός είναι ο σοφός; Όποιος γνώρισε τους ανθρώπους. Και ποιός γνώρισε τους ανθρώπους; Όποιος έμαθε να τους αγαπάει.

● Ρώτησαν κάποτε τον Βασιλιά Αγησίλαο της Σπάρτης ποιά αρετή είναι ανώτερη η ανδρεία, ή η δικαιοσύνη; Κι εκείνος αποκρίθηκε: «Αν όλοι οι άνθρωποι ήταν δίκαιοι, η ανδρεία θα ήταν περιτή».

Αυτά για τώρα. Θα επανέλθουμε.

Οι απόδημοι Ομογενείς (Αυστραλία) μας γράφουν.

Στα προηγούμενα τεύχη μας, είχαμε τη χαρά να φιλοξενήσουμε εργασίες Κιρασοβιτισσών της Ομογένειας της Αυστραλίας, Κυριών Σπυριδούλας Καλύβα - Πορφύρη και Θωμαΐδας Νικ. Καλύβα (πεθεράς και νύφης).

Στο σημερινό τεύχος μας συνεχίζουμε την φιλοξενεία μας με τη δεύτερη συνέχεια στα ποιήματα «χωριό μου Κεράσοβο» και «ο πατέρας».

«Χωριό μου Κεράσοβο»

Πολλές φορές ξυπνούσαμε,
η πόρτα για να ανοίξει,
κάτασπρο ήταν το χωριό,
γιατί είχε χιονίσει.

Και έμοιαζε σαν όνειρο,
σαν γύρω σου κοιτούσες,
φοβόσουν κάπου ν' αγγίξεις
μήπως και ξυπνήσεις.

Και φέρνω μεσ' τη σκέψη μου,
εκείνα τα εκκλησάκια,
τα πέτρινα εξωκκλήσια μας·
τον Άγιο Νικόλα μας, την Αγιά Τριάδα
τον Άγιο Αθανάσιο, τον Άγιο Θεοδόση
ένα αγνό πάντα φιλί,
θα σκύψεις και θα δώσεις.

Τόσα πολλά εικονίσματα
έχουμε στο χωριό μας,
και την Αγιά Παρασκευή
για οδηγό μας.

Πάντα θυμάμαι το σχολειό,
πάντα ήταν γεμάτο,
250 μαθητές και πάντα ήταν κεφάτο.

Άλλοι πηγαίναν με χαρά
και άλλοι με τα ζόρια,
και είμαστε σήμερα τρανοί
γίναμε με γαλόνια.

Και η πλατεία του χωριού,
ήτανε χωματένια,
εκεί διασκεδάσαμε
και κάναμε και γλέντια.

Θυμάμαι σαν χορεύαμε,
χωριό μου στην πλατεία,
όλοι μας καμαρωτοί,
πιάναμε τα χέρια μετά τη λειτουργία.

Χορευταράδες ήτανε όλοι οι Κερασοβίτες
μια και οι κοπέλες όμορφες
πολύ λεβεντονύφες.
Κλαρίνο έπαιζε ο Φίλιππας,
κι ο Αντρέας και εμείς
διασκεδάσαμε όλοι πολύ ωραία.

Ταβέρνες, Παντελή Ρουκά,
Κυρίτση και Γκουντούλης,
μαζεύονταν οι χωριανοί εκεί
και το γλεντούσαν, καθότανε ως
το πρωί και ύστερα το σκορπούσαν.

Κερασοβίτικες υφαντές φορεσιές,
φτιάχναμε στο χωριό μας,
και όταν τις φορούσαμε,
όλοι μας καμαρώναν.

Τα δυό τα καφενεία μας,
το ένα του Γιάννη Τελλή,
και τ' άλλο της Βικτωρίας
τώρα τι απομένει;

Για την ακρίβεια Τ.Α.Σ.

«Ο Πατέρας»

Πόσους αγέρες πέρασε,
για να ορθοποδήσει
και πόσο επολέμησε,
για να τ' αναστήσει.

Έστριβε το μουστάκι του,
στην κάθε αναποδιά του
και μέσα του μουρμούριζε
η όμορφη καρδιά του.

Έννοια σας παιδάκια μου,
και θα τα καταφέρω,
δεν σας αφήνω νηστικά,
ακόμα και αν πεθάνω.

Γι' αυτό νοιαστείτε γρήγορα,
όλοι για τον πατέρα,
κατάκοπος απο τη δουλειά,
σαν έρχεται απο πέρα.

Τρέξτε και ξεκουράστε τον
με μία αγκαλιά σας,
με ένα σας χαμόγελο,
τα λόγια τα γλυκά σας.

Και με μεγάλο σεβασμό
τραβήξτε τον κοντά σας,
πέστε του ότι ξέρετε,
τα όσα έχει προσφέρει.

Κι ακόμα τ' ακατόρθωτα
τα έχει καταφέρει,
τώρα στα γειρατειά
και στην ηλικία που κατέχει.

Πέστε του λόγια τρυφερά,
γλυκάνετε την ψυχή του,
και πέστε του πως έφτασε,
και η ξεκούρασή του.

Πατέρα μου φωνάξτε του,
κάτσε πιά, ξεκουράσου,
και τώρα θα δουλέψουνε,
για σένα τα παιδιά σου.

Θα στρίψει το μουστάκι του,
πολύ καμαρωμένος,
κι απ' τον Πανάγαθο Θεό,
πολύ δικαιωμένος.

Πατέρα λεβεντάνθρωπε,
μοιάζεις εσύ σαν βράχος,
κι είμαι πολύ υπερήφανος,
για σένα γεροντάκο.

Τίποτα δε να ήθελα,
μέσα απο την ζωή μου,
πατέρα να σου έμοιαζα,
θα ήταν η ευχή μου.

Πατέρα όταν κράζουμε,
ζητάμε όλο τον κόσμο,
ζητάμε φίλο αδελφικό,
να ξέρει απο πόνο.

Χρόνια πολλά πατέρα μου,
να ζήσεις χίλια χρόνια,
να σε γερός και δυνατός
να φτάσεις χίλια χρόνια.

Για την ακρίβεια Τ.Α.Σ.

Ιατρική Σελίδα

Στα προηγούμενα τεύχη μας, με μεγάλη μας χαρά, έχουμε δημοσιεύσει ιατρικές εργασίες απο γιατρούς διαφόρων ειδικοτήτων, εκλεκτούς πατριώτες της επαρχίας μας και του χωριού μας.

Σήμερα συνεχίζουμε και πάλι τη δημοσίευση μιάς άλλης εργασίας του εξαίρετου συμπατριώτη μας γιατρού Κώστα Νούτση απο Ασημοχώρι και Α' Αντιπροέδρου του Δ.Σ. της Ομοσπονδίας Αδελφοτήτων Επαρχίας Κόνιτσας.

ΔΕΡΜΑΤΟΑΠΟΞΕΣΗ

Η δερματοαπόδεξη αποτελεί ένα απο-

τελεσματικό όπλο στο οπλοστάσιο του δερματοχειρουργού απο τις αρχές του 20ου αιώνα. Χρησιμοποιείται στη θεραπευτική αντιμετώπιση πολλών δερμοπαθειών και ιδιαίτερα στις ουλές ακμής, τις μετατραυματικές ουλές, τις ρυτίδες και τις βλάβες του προσώπου απο τη φωτογήρανση. Η δερματοαπόξεση απαιτεί αρκετες γνώσεις, εμπειρία και επιδεξιότητα. Παρά την εισαγωγή των Laser στη λείανση του δέρματος, η δερματοαπόξεση παρέχει κατά πολύ καλύτερα αποτελέσματα, ιδιαίτερα στις ουλές ακμής.

Το ενδιαφέρον για το ξανάνιωμα του

δέρματος αναζοπυρώνεται με την ανακάλυψη κάθε νέας τεχνικής λειάνσεως του δέρματος. Με τον ερχομό της νέας τεχνολογίας υπάρχει πάντα η υπόσχεση για ένα ιδανικό εργαλείο, αξιόπιστο, εύκολο στη χρήση, με ικανότητα για λείανση απο τις επιφανειακές μέχρι και τις βαθύτερες στιβάδες του δέρματος, χωρίς να προκαλεί νοσηρότητα ούτε ανεπιθύτες εκδηλώσεις, και χωρίς να εκθέτει τους ιατρούς και το νοσηλευτικό προσωπικό σε κινδύνους.

Μέχρι σήμερα καμιά νέα τεχνική δεν επιταχύνει ανανέωση του δέρματος, χωρίς προηγουμένως να το τραυματίσει. Ο κοινός παρανομαστής στις διάφορες τεχνικές λειάνσεως του δέρματος είναι το βάθος του τραύματος.

Ο όρος δερματοαπόδεση προφανώς περιγράφει τον τραυματισμό του δέρματος στο επίπεδο του χορίου. Η δερματοαπόξεση θεωρείται μέθοδος «βαθιάς» λειάνσεως του δέρματος με κυμαινόμενο βάθος κατά περίπτωση. Και σήμερα η δερματοαπόξεση αποτελεί το μέτρο, "the gold standard", για την αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας νεότερων τεχνικής λειάνσεως του δέρματος.

Ο δερματολόγος Kurtin στη Ν. Υόρκη στη δεκαετία του '50 χρησιμοποιεί τη wire brush δερματοαπόξεση για την αφαίρεση τατουάζ απο χιλιάδες θύματα στρατοπέδων συγκεντρώσεως του Β' Παγκοσμίου πολέμου.

Οι δερματολόγοι Lowenthal και Burks το 1953 αφαιρούσαν με punches βαθιές ουλές, τοποθετούσαν μικρομοσχεύματα λαμβανόμενα απο την οπισθοωτιαία χώρα και μετά μερικούς μήνες έκαναν

δερματοαπόδεξη με εξαιρετικά αποτελέσματα.

Στη δεκαετία του '50 αρχίζει η χρησιμοποίηση της κρυοαναισθησίας (ψύξη και στερεοποίηση του δέρματος, απαραίτητη για τη δερματοαπόξεση). Οι φθοριωμένοι υδρογονάνθρακες FLURO-ETHYL και FRIGIDERM αποτελούν τα κρυογόνα εκλογής.

Το 1955 δημοσιεύεται το πιο σημαντικό βιβλίο για τη wire brush δερματοαπόξεση, απο τον burks, δερματολόγο της Ν. Ορλεάνης, ΗΠΑ.

Η απόξεση του δέρματος μπορεί να γίνει μέχρι το μέσο του δικτυωτού χορίου. Βαθύτερη απόξεση προκαλεί μόνιμη ουλή. Η επούλωση του τραύματος γίνεται με επιθηλιοποίηση απο τα παρακείμενα και υποκείμενα εξανθήματα του δέρματος. Οι ινοβλάστες παράγουν και αναδιατάσσουν τις δεσμίδες κολλαγόνου στο θηλώδες και δικτυωτό χόριο.

Η δερματοαπόξεση βελτιώνει σημαντικά τις επιφανειακές ουλές του προσώπου, ενώ οι βαθύτερες ουλές χρειάζονται αρχικά punch-elevation, punch-grafting ή αφαίρεση της ουλής και συρραφή πριν τη δερματοαπόξεση.

Η δερματοαπόξεση μέχρι το δικτυωτό χόριο θέτει σε λειτουργία την ανακατασκευή του περιγράμματος των δερματικών βλαβών και προκαλεί σύσφιξη του δέρματος.

Στη βαθιά δερματοαπόξεση απαιτούνται 10-14 ημέρες για ικανοποιητική επανεπιθηλιοποίηση, αλλά με τη χρησιμοποίηση των βιολογικών επιδέσμων η επούλωση επιταχύνεται.

ΔΕΡΜΑΤΟΑΠΟΞΕΣΗ - ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

Ένδειξη για δερματοαπόξεση αποτελούν βλάβες και ουλές εντοπιζόμενες στην επιδερμίδα, το θηλώδες χόριο και το ανώτερο τμήμα του δικτυωτού χορίου, που μπορούν μερικώς ή πλήρως να αφαιρεθούν με χειρουργική λείανση μέχρι το μέσο του δικτυωτού χορίου.

Οι κύριες ενδείξεις είναι:

- ρυτίδες,
- ακτινικές βλάβες προσώπου,
- ουλές απο δερματοπάθειες ή τραυματισμό,
- μεταφλεγμονώδης υπέχρωση, μέλασμα
- ταουάζ (διακοσμητικά, τραυματικά).

Η δερματοαπόξεση χρησιμοποιείται για την θεραπευτική αντιμετώπιση της φωτογήρανσης, των ακτινικών ρυτίδων. Με χειρουργική λείανση με δερματοαπόξεση αφαιρούνται εύκολα καλοήθεις βλάβες του δέρματος (ρινόφυμα, σμηγματογόνα αδενώματα, επιδερμικοί σπίλοι, συριγγώματα, μικρές κύστεις, σμηματορροϊκές υπερκερατώσεις).

Μεταφλεγμονώδης υπέχρωση - Μέλασμα. Μπορούν να βελτιωθούν με τη δερματοαπόξεση σε συνδυασμό με λευκαντικές κρέμες και τρετοΐνη. Η δερματοαπόξεση αφαιρεί πολλές μελαγχρωματικές εστίες. Η επανεπιθηλιοποίηση γίνεται με πιο ομοιόμορφη απόχρωση δέρματος. Πάντα όμως υπάρχει η τάση για υποτροπές.

Αν και τα διακοσμητικά και τραυματικά τατουάζ ολοένα και περισσότερο θεραπεύονται με Laser, η δερματοαπόξεση παραμένει αποτελεσματική εναλλακτική θεραπευτική αντιμετώπιση. Η δερματοαπόξεση είναι λιγότερο δαπα-

νηρή, η προκύπτουσα ουλή είναι ασήμαντη και δεν υπάρχει η ανάγκη για Laser με πολλαπλά μήκη κύματος, όταν τα τατουάζ έχουν πολλά χρώματα.

Τραυματικές και χειρουργικές ουλές βελτιώνονται ή εξαφανίζονται μετά απο δερματοαπόξεση. Μετά τη δερματοαπόξεση γίνεται αναδιάπλαση του ουλωτικού ιστού και ομαλοποίησης επιφάνειας.

Υπάρχει «παράθυρο ευκαιρίας» (window of opportunity) μεταξύ 4ης-8ης εβδομάδας μετεγχειρητικά. Η ελαστική δύναμη του επουλωθέντος τραύματος είναι επαρκής, ώστε να μη διασπασθεί απο τη δερματοαπόξεση και οι ίνες κολλαγόνου δεν έχουν γίνει ακόμη τόσο άκαμπτες και μπορούν να ευθυγραμμισθούν εκ νέου.

Ανοσοϊστοχημικές μελέτες έδειξαν θετική ρύθμιση στην έκφραση tenascin στο θηλώδες χόριο και μεταβολή στην έκφραση integrin στην ακανθωτή στιβάδα της επιδερμίδας. Οι παρατηρήσεις αυτές αποτελούν ένδειξη ότι η δερματοαπόξεση βελτιώνει τις ουλές, τροποποιώντας την έκφραση εξωκυττάρων μορίων της αρχικής ουλής και επηρεάζοντας την αλληλεπίδραση των επιθηλιακών κυττάρων και αναδιοργανώνοντας τον υποκείμενικό συνδετικό ιστό.

ΔΕΡΜΑΤΟΑΠΟΞΕΣΗ - ΕΠΙΠΛΟΚΕΣ

- Λοιμώδεις (ιογενείς, βακτηριακές, candida),
- επίμονο ερύθημα,
- πρόκληση ουλών,
- υποχρωμία, υπερχρωμία.

ΣΥΝΕΠΕΙΕΣ (SEQUELAE) ΤΗΣ ΔΕΡΜΑΤΟΑΠΟΞΕΣΗΣ

- Οίδημα,
- πόνος,
- κνησμός,
- πετέχειες,
- έξαρση ακμής,
- κέχρια,
- ερύθημα,
- διαταραχές χρωστικής.

Οι συνέπειες αναμένονται φυσιολογικές, αλλά συμβαίνουν σε ποικίλη έκταση από ασθενή σε ασθενή.

Οι επιπλοκές είναι σπάνιες. Προβλέπονται, αλλά δεν αναμένονται να συμβούν. Οι ασθενείς θα πρέπει να πληροφορηθούν ότι τα επακόλουθα και οι επιπλοκές της δερματοαπόξεσης μπορούν να αντιμετωπισθούν και ο ιατρός είναι προετοιμασμένος, αν χρειασθεί.

Η χειρότερη των επιπλοκών είναι η πρόκληση ουλών.

Ο ασθενής αναρρώνει πλήρως σε 30 ημέρες. Αν και κάποιο ερύθημα μπορεί να υπάρχει, περιοχές εξέρυθες με πάχυνση του δέρματος μας προειδοποιούν για ερχόμενο σχηματισμό ουλών και η άμεση θεραπεία προλαμβάνει το ενδεχόμενο αυτό.

Το επίμονο ερύθημα αντιμετωπίζεται με:

- Τοπικά σκευάσματα στεροειδών,
- ενδοβλαβικές εγχύσεις στεροειδών,
- φύλλα σιλικόνης,
- ειδικό εμποτισμένο με στεροειδή χάρτη (Cordan tape),
- flash-lamp pulser dye Laser.

ΣΥΖΗΤΗΣΗ ΜΕ ΤΟΝ ΑΣΘΕΝΗ

Συζητούμε όλο το φάσμα των τεχνικών λειάνσεως δέρματος. Ενδεχομένως άλλες τεχνικές μόνες τους ή σε συνδυασμό με δερματοαπόξεση να είναι καταλληλότερες για τον ασθενή (Laser resurfacing, χημικό peeling, τεχνικές αυξήσεως όγκου μαλακών μορίων, BOTOX).

Καταγράφονται:

-Έκταση ακτινικών βλαβών, μελαχρωματικές διαταραχές, ρυτίδες, ουλές, τυχόν προηγηθείσα ακτινοθεραπεία, προβληματική επούλωση (υπερτροφικές ουλές, χηλοειδή).

-*Ιστορικό:* προηγουμένων χειρουργικών επεμβάσεων στο πρόσωπο.

-*Ατομικό αναμνηστικό:* Σχετικά με ενεργούς νόσους, φάρμακα, αλλεργικές αντιδράσεις, ψυχιατρικά νοσήματα.

-*Κοινωνικό ιστορικό:* Πολλοί ασθενείς προστρέχουν για αισθητικές επεμβάσεις σε περιόδους μεγάλων ψυχολογικών προβλημάτων.

Καταγράφεται εάν ο ασθενής λαμβάνει ή ελάμβανε κατά το τελευταίο έτος ISOTRETINOIN (ROACCUTAN), επειδή πρόσφατη θεραπεία με το φάρμακο αυτό διαταράσσει την επούλωση μετά από χειρουργική επέμβαση.

Συνιστάται αναβολή της δερματοαπόξεσης 6-12 μήνες μετά τη διακοπή του φαρμάκου.

-*Ιστορικό υποτροποιάζοντος απλού έρπητα:* Η δερματοαπόξεση αποτελεί εκλυτικό παράγοντα για νέα υποτροπή και επέκταση της ερπητικής λοίμωξης σε όλη την αποξεσθείσα περιοχή, με καταστροφικά αποτελέσματα.

Νεότερα αντιικά φάρμακα

Valacyclovir, Famcyclovir, είναι αποτελεσματικά στην πρόληψη υποτροπών έρπητα μετά απο δερματοαπόξεση και τη θεραπευτική αντιμετώπιση.

ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ ΣΥΝΑΙΝΕΣΗ (INFORMED CONCENT)

Είναι νομική και ηθική ευθύνη του γιατρού. Η απόφαση για τη δερματοαπόξεση πρέπει να είναι συλλογική του ασθενούς και του ιατρού. Ιατρός και ασθενής με πολύ καλή επικοινωνιακή σχέση είναι έτοιμοι να επωμισθούν τα οφέλη και πιθανούς κινδύνους.

Καλά πληροφορημένος ασθενής για τις ανεπιθύμητες εκδηλώσεις θα συνεργασθεί καλύτερα με τον ιατρό, εάν εμφανισθεί κάποια επιπλοκή μετεγχειρητικά.

Μετά απο λεπτομερή συζήτηση ο ασθενής υπογράφει το σχετικό έντυπο συναίνεσης.

Κατά την προεγχειρητική επίσκεψη ο ιατρός πληροφορεί τον ασθενή για την προ- και μετά τη δερματοαπόξεση φροντίδα.

ΠΡΟΕΓΧΕΙΡΗΤΙΚΗ ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

Ελλάσσονα ηρεμιστικά λαμβανόμενα το προηγούμενο βράδυ και μία ώρα πριν την άφιξη στο εξωτερικό ιατρείο, μετριάζουν σημαντικά την ανησυχία του ασθενούς.

Ο ασθενής δεν πρέπει να οδηγεί, αλλά να συνοδεύεται απο κάποιο δικό του πρόσωπο την ημέρα της επεμβάσεως.

Προφυλακτική χορήγηση αντιβιοτι-

κών δεν συνιστάται, επειδή στη δερματοαπόξεση έχουμε καθαρό τραύμα σε αντίθεση με την εγκαυματική βλάβη μετά απο Laser resurfacing.

Ο ασθενής μπορεί να συνεχίσει τα φάρμακά του με εξαίρεση τα αντιπηκτικά. Το πρόσωπο καθαρίζεται με Surgical scrub συνήθως Chlorhexidine gluconate.

ΤΟΠΙΚΗ ΑΝΑΙΣΘΗΣΙΑ ΓΙΑ ΔΕΡΜΑΤΟΑΠΟΞΕΣΗ

Τα κρυογόνα προσφαιρούν τοπική αναισθησία, ψύχουν το δέρμα και το καθιστούν σκληρό και ακίνητο διευκολύνοντας τη δερματοαπόξεση. Τα συνήθως χρησιμοποιούμενο κρυογόνα: FLURO - ETHYL freon 114 - ethyl chloride) και FRIGIDERM (Dichloro - tetra - fluoro - ethane) είναι αξιόπιστα, χωρίς σημαντικές ανεπιθύμητες εκδηλώσεις.

Κρυογόνα παρέχοντα μεγαλύτερη ψύξη δεν χρησιμοποιούνται λόγω πιθανότητας δημιουργίας ουλών.

Στη δεκαετία του '90 εισάγεται η εξοιδηματική αναισθησία στη δερματοαπόξεση.

Η τεχνική αυτή συνιστάται στη διήθηση του υποδόριου ιστού του προσώπου με τεράστιες ποσότητες 250-300ml πολύ αραιού διαλύματος λιδοκαΐνης 0,1% και επινεφρίνης 1:500.000 ώστε το δέρμα να αποκτήσει ελαστική σκληρία.

Με την τεχνική αυτή επιτυγχάνεται πολύ καλή αναισθησία και αγγειοσύσπασση, μικρότερη απώλεια αίματος, μικρότερη εκτόξευση σταγονιδίων αίματος.

Η επιτυγχανομένη σκληρία του δέρ-

ματος επιτρέπει τη δερματοαπόξεση να γίνεται σε σκληρή επιφάνεια παρόμοια με εκείνη που δημιουργείται μετά απο ψύξη με κρυογόνα.

Αν και η τοπική αναισθησία είναι αποτελεσματική, πολλοί δερματολόγοι χρησιμοποιούν επιπλέον συστηματικά καταπραϋντικά φάρμακα, όπως το συνδυασμό 50-100 mg Demerol IM με 50mg υδροξυζίνη (Atarax, Vistaril) IM. Ο συνδυασμός αυτός είναι ασφαλής, παρέχει ηρεμία, ευεξία, δεν επηρεάζει τα αντανακλαστικά του ασθενους, επιτρέπει καλή συνεργασία, ο ασθενής είναι περιπατητικός αμέσως μετά τη δερματοαπόξεση και μπορεί να επιστρέψει στο σπίτι του.

Βαθύτερη καταπράυνση (νάρκωση) γίνεται με ενδοφλέβια ή εισπνεόμενα φάρμακα υπό την επίβλεψη αναισθησιολόγου. Απαιτείται μεγαλύτερη επίβλεψη και έλεγχος του αναπνευστικού και καρδιαγγειακού συστήματος, απαιτείται χώρος ανανήψεως και η μετεγχειρητική ανάνηψη είναι δυσκολότερη.

Στο παρελθόν μερικοί χειρουργοί έκαναν δερματοαπόξεση υπό γενική αναισθησία χωρίς προηγούμενη ψύξη (σκλήρυνση - ακινητοποίηση του δέρματος) ή διήθηση με μεγάλο όγκο αραιών τοπικών αναισθητικών διαλυμάτων.

Η μαλακή σύσταση του δέρματος αντιδρά άσχημα στην ταχέως περιστρεφόμενη wire brush δερματοαπόξεση, με αποτέλεσμα ανομοιογενή τραυματισμό του δέρματος, αυλακώσεις και ενδεχόμενο σχηματισμό ούλων.

Στη σύγχρονη δερματοαπόξεση χρησιμοποιείται ηλεκτρονική συσκευή, στην οποία η χειρολαβή συνδέεται με μια μικρή κονσόλα με σπειροειδές καλώδιο.

Στη χειρολαβή προσαρμίζονται διάφοροι ακροδέκτες:

-Wire brush (κυκλική συρμάτινη βούρτσα),

-Diamond fraise (διαμάντινη φρέζα).

Η συσκευή αυτή έχει αντικαταστήσει την παλαιότερα χρησιμοποιούμενη οδοντιατρική συσκευή.

Η πιο συχνά χρησιμοποιούμενη είναι: International Bell hand engine που έχει μικρό βάρος, είναι εύχρηστη και έχει ταχύτητα περιστροφής του ακροδέκτου=20.00 r.p.m.

Μια νεότερη συσκευή η AEV-12-Ellis International Madison, παρέχει 30.000 r.p.m. και μεγαλύτερη ροπή στρέψεως, που ενδιαφέρει κυρίως τη diamond fraise. Σε περιστροφική ταχύτητα μεγαλύτερη των 20.000 r.p.m. ο άξονας της wire brush κάμπτεται και ρήγνυται.

Ο ακροδέκτης (wire brush, diamond fraise) πρέπει να στερεώνεται καλά στη χειρολαβή, γιατί διαφορετικά εκτοξεύεται σαν ιπτάμενο βλήμα και μπορεί να προκαλέσει ατύχημα.

Ο ιατρός και οι συνεργάτες του φορούν μάσκα, γάντια, γυαλιά, προστατευτική ασπίδα.

Μεγαλύτερος αριθμός περιστροφών ακροδέκτου ισούται με επιθετικότερη δερματοαπόξεση.

Η wire brush δερματοαπόξεση είναι επιθετικότερη της diamond fraise δερματοαπόξεσης.

ΜΑΚΡΟΧΡΟΝΙΑ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

Πολλοί ασθενείς αρχικά είναι ενθουσιασμένοι απο το αποτέλεσμα της δερματοαπόξεσης, επειδή οι ρυτίδες και οι ουλές φαίνεται να έχουν εξαφανισθεί,

πλή όμως σημαντικό μέρος της βελτιώσεως αυτής οφείλεται στο οίδημα.

Οι ασθενείς θα πρέπει να πληροφορούνται ότι η δερματοαπόξεση παρέχει σημαντική βελτίωση, αλλά δεν μπορεί να εξαλείψει όλες τις ουλές και τις ρυτίδες.

Επανάληψη δερματοαπόξεσης για περαιτέρω βελτίωση μπορεί να γίνει μετά από ένα έτος. Διαδοχικές δερματοαποξέσεις μπορούν να γίνουν μόνο κατά περιοχές ("spot dermabrasion"). Σοβαρές ουλές δυνατόν να χρειάζονται διαδοχικά "spot dermabrasions" με μεσοδιάστημα ενός έτους. Πάντως μετά 2-3 δερματοαποξέσεις η αναμενόμενη περαιτέρω βελτίωση είναι ελάχιστη.

ΣΥΓΚΡΙΣΗ ΔΕΡΜΑΤΟΑΠΟΞΕΣΗΣ ΠΡΟΣ ΧΗΜΙΚΟ PEELING ΚΑΙ LASER RESURFACING

Η δερματοαπόξεση δίδει καλύτερα αποτελέσματα από το Laser resurfacing ή το χημικό peeling στις ουλές του προσώπου, και ιδιαίτερα στις χειρουργικές και τραυματικές ουλές, καθώς και στις βαθιές ουλές της ακμής.

Η δερματοαπόξεση προσφέρει μακροχρόνια προφύλαξη από τις ακτίνες υπεριωρατώσεις και οι ασθενείς παραμένουν ελεύθεροι των προκαρκινικών αυτών βλαβών για τουλάχιστον τέσσερα χρόνια.

Η παρεχόμενη μετά τη δερματοαπόξεση προφύλαξη από τις ακτίνες υπεριωρατώσεις είναι διπλάσια της προσφερόμενης μετά από χημικό peeling.

Η τεχνολογία των Laser είναι ακόμη νέα και η επίδραση του Laser resurfacing στις προκαρκινικές βλάβες δεν είναι ακόμη γνωστή.

Η μηχανικώς αποξεσθείσα περιοχή είναι πιο καθαρή συγκριτικά με την περιοχή που έχει υποβληθεί σε χημικό έγκαυμα των peelings ή το θερμικό έγκαυμα των Laser. Μετά τη δερματοαπόξεση η επούλωση του τραύματος αρχίζει χωρίς την ανάγκη για καθαρισμό των κυτταρικών ρακών από τα μακροφάγα, όπως συμβαίνει μετά το χημικό peeling ή το Laser resurfacing.

Βακτηριακές, ιογενείς και καντιντιασικές λοιμώξεις εμφανίζονται σπανιότερα μετά την δερματοαπόξεση και συχνότερα μετά το βαθύ χημικό peeling και το Laser resurfacing.

Αν και η δερματοαποξεσθείσα περιοχή φαίνεται άσχημη κατά την πρώτη εβδομάδα, ένα μήνα μετά τη δερματοαπόξεση η περιοχή εμφανίζει πολύ μικρότερο ερύθημα από ότι μετά το βαθύ χημικό peeling ή Laser resurfacing.

ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ

Η δερματοαπόξεση παραμένει ένα σπουδαίο εργαλείο στο οπλοστάσιο των ιατρών που ασχολούνται με την ανανέωση του δέρματος. Ο καλά εκπαιδευμένος ιατρός θα πρέπει να έχει εμπειρία με όλες τις τεχνικές λειάνσεως του δέρματος και τη δυνατότητα να επιλέγει την πιο κατάλληλη για κάθε ασθενή.

Η δερματοαπόξεση επινοήθηκε, αναπτύχθηκε και τελειοποιήθηκε από δερματολόγους. Καθώς η δερματολογία αποτελεί όχι μόνο κλινική, αλλά και χειρουργική ειδικότητα, θα πρέπει να αφιερώνεται αρκετός χρόνος στην εκπαίδευση των ειδικευομένων στη σπουδαία αυτή τεχνική.

Οι απόδημοι Κερασοβίτες μας γράφουν.

Στο προηγούμενο τεύχος μας, δημοσιεύσαμε, με εξαιρετική χαρά, ένα ποίημα του απόδημου Κερασοβίτη (Παναγιά - Κουτσούφλιανη) Καλαμπάκας, Κώστα ΖΟΥΚΑ, τραγουδιστή-στιχουργού, στο σημερινό μας τεύχος, φιλοξενούμε το δεύτερο ποίημά του με τίτλο:

ΚΑΤΑΡΑΜΕΝΗ ΑΝΕΧΕΙΑ

Καταραμένη ανέχεια,
δυστυχισμένη φτώχεια,
αυτοί πιστεύουν στο Θεό,
πιστεύουν και στα ξόρκια.

Η φτώχεια είναι αβάσταχτος καημός,
ένα πικρό μαράζι,
αυτό τον άχαρο λαό,
κανείς δεν τον λογαριάζει.

Η φτώχεια πάει στην εκκλησιά,
πιστεύει στους Αγίους,
σέβεται, τιμά τον άνθρωπο,
κι όλους τους Αγίους.

Έχουν τη χάρη του Θεού,
ποτέ τους δε μαλώνουν,
τη μάνα, τον πατέρα τους τιμούν,
γλυκό τραπέζι στρώνουν.

Κι εκείνοι που έχουν τα λεφτά,
στο χρήμα πέφτουν θύμα,
τους βλέπεις, αυτοί να προσπαθούν
να συγκεντρώνουν χρήμα.

Εκείνοι που έχουν τα λεφτά,
την φτώχεια τη παιδεύουν,
όταν τους δούν μ' αυτούς γελούν
αυτούς να κοροϊδεύουν.

Αυτοί ποτέ δε σέβονται,
την πίστη και τα Θεία,
στα πλούτη έχουν το μυαλό,
τους γράφει η ιστορία.

Και όταν μπούν στην εκκλησιά,
δεν κάνουν το σταυρό τους,
γιατί ο νούς γι' αυτούς κι ο λογισμός,
αλλού έχουν το μυαλό τους.

Αν πίστευαν κι αυτοί Θεό,
πίστευαν στη θρησκεία,
θα ζούσε ο κόσμος όμορφα,
σ' αυτή τη κοινωνία.

Δεν θα 'χαμε φόβο στη καρδιά,
απ' όλους συτούς τους κλέφτες,
δεν θα 'ταν στο κόσμο φυλακές,
μα ούτε τρελοί σαν κλέφτες.

Θα έβοσκε ο λύκος με τ' αρνί,
δίχως κανά τσουμπάνο,
άλλοι πιστοί κι άπιστοι,
θα σέβονταν τον κόσμο.

Παναγιά Καλαμπάκας
3/12/2003
ΖΟΥΚΑΣ ΚΩΝ/ΝΟΣ
Τραγουδιστής - Στιχουργός
Τηλ.: 24320-71601

Για την ακρίβεια
Δ. Σαμαράς.

Έκτακτη Γενική Συνέλευση της Αδελφότητας Αθηνών.

Την Κυριακή 2 Μαΐου πραγματοποιήθηκε η 2η έκτακτη Γενική Συνέλευση της Αδελφότητας Αθηνών. Είχε προηγηθεί συνάντηση την προηγούμενη Κυριακή 25 Απριλίου, αλλά λόγω ελήψεως απαρτίας δεν πραγματοποιήθηκε. Τη συνέλευση τίμησαν λίγοι Κερασοβίτες. Το λόγο πήρε ο Πρόεδρος της Αδελφότητας και ανακοίνωσε τα θέματα της ημερήσιας διάταξης:

1. Ψευδοροφή ταβέρνας του ξενώνα μας.
2. Προγραμματισμός εκδηλώσεων του καλοκαιριού 2004.
3. Τοποθετήσεις μελών - προτάσεις αυτών.

Ακολούθησε διεξοδική συζήτηση επί των θεμάτων και η Γενική Συνέλευση αποφάσισε τα εξής:

1. Να γίνει ψευδοροφή στην ταβέρνα του ξενώνα με γυψοσανίδα. Επίσης να γίνει και μια συντήρηση στον ξενώνα (πόρτες - μπάνια) σε συνενόηση με τον κ. Δημάκη.
2. Αποφασίστηκε να οριστεί ένα μέλος του Δ.Σ. της Αδελφότητας να αναλάβει την οργάνωση των εκδηλώσεων του καλοκαιριού.
3. Κατόπιν αιτήματος του μέλους του Δ.Σ. της Ομοσπονδίας Αδελφοτήτων Κόνιτσας κ. Σαμαρά Δημητρίου, ζητήθηκε η βοήθεια της Αδελφότητάς μας (χορευτικό - φωνητικό) για την πραγματοποίηση εκδηλώσεων το καλοκαίρι. Η Γενική Συνέλευση αποφάσισε να κρίνει το θέμα το Δ.Σ. κατόπιν ενημέρωσης και εφόσον δεν παρεμποδίζει τις δικές μας εκδηλώσεις του Αυγούστου.

ΠΑΡΑΚΛΗΣΗ

Το Δ.Σ. της Αδελφότητάς μας, κάνει έκκληση για μεγαλύτερη συμμετοχή των μελών της στις Συνελεύσεις της Αδελφότητας για να ακούγονται, όσο είναι δυνατόν, περισσότερες απόψεις και για να υπάρχει μεγαλύτερη ενημέρωση για τις δραστηριότητες της Αδελφότητας.

Γιάννης Στρατσιάνης
Μέλος του Δ.Σ.
της Αδελφότητας.

Ένα στερνό αντίο σ' αυτούς που έφυγαν

● Πέθανε στις 26 Απριλίου 2004 στο Κιάτο Κορινθίας και κηδεύτηκε στο χωριό μας, η Αγορω χήρα Ζήση Τσιιάτσιου, ετών 93, απο γηρατειά, «πλήρης ημερών».

Γεννήθηκε μεγάλωσε και παντρεύτηκε στο χωριό μας τον επίσης μακαρίτη Ζήση Τσιιάτσιο, που «έφυγε» πρώτος απο την πρόσκαιρη τούτη ζωή. Απέκτησαν πολυμελή οικογένεια και χάρηκαν και εγγόνια και δισέγγονα. Έζησαν ευτυχισμένη οικογενειακή ζωή. Τα τελευταία χρόνια της ζωής της η μακαρίτισσα, τα «μοίραζε» μεταξύ Κιάτου Κορινθίας, όπου ζούσαν τα δυό παιδιά της, και του χωριού μας. Ξεχειμώναζε στα πεδινά μέρη και καλοκαίριαζε στα ορεινά και δροσερά του χωριού μας, όπως οι περισσότεροι ηλικιωμένοι του χωριού μας. Όλα αυτά σαν συνέπεια της μεγάλης εσωτερικής μετανάστευσης απο το 1965 και μετά στα μεγάλα και μικρά αστικά κέντρα της χώρας μας.

Η αγάπη και η φροντίδα των αγαπημένων παιδιών της συνετέλεσαν πάρα πολύ στην μακροήμερευση της ζωής της. Υπήρξε αγαπημένη και αφοσιωμένη σύζυγος, στοργική και καλή μάνα. Ανάφρεψε τα τέσσερα παιδιά της με τα νάματα του Ελληνοχρηστιανικού ιδεώδους, όπως οι άγιες μητέρες των Πατέρων και Μαρτύρων της πίστης μας.

Ήταν και αυτή μια απο τις «αφανείς» ηρωϊδες γυναίκες - μάνες της ξακουστής και χιλιοτραγουδισμένης ακριτικής Ηλείου, της Πίνδου, του Σμόλυγκα, του Μπέκου και του Κλέφτη, των αετών και σταυραετών του Ραχόβου του Πέρα Μαχαλά, του Κιρασόβου.

Η αγαθή ψυχούλα της ν' αναπαύεται τώρα σε τόπους χλοερούς και δροσερούς, «Ένθα απέδρα, πάσα λύπη, πόνος και στεναγμός αλλά ζωή αιώνιος».

Καλό σου ταξίδι Κα Αγορω και ελαφρύ το Κιρασοβ'ιτικο χώμα που σε σκεπάζει. Εμείς πάντοτε θα σε σκεφτόμαστε με αγάπη και σεβασμό μεγάλο.

Αιώνια η μνήμη σου.

Ετήσιο Ιερό Μνημόσυνο

Απο τη συμπλήρωση ενός χρόνου απο τον απρόσμενο - ξαφνικό - θάνατο του αγαπητού πρωτοξαδέρφου μας, ΒΑΓΓΕΛΗ Γ. ΝΤΑΓΚΟΥΒΑΝΟΥ στη βορεική χώρα ΣΟΥΗΔΙΑ, η αγαπημένη του οικογένεια, τέλεσε ετήσιο Ιερό Μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της αγαθούλας του ψυχής, την Κυριακή 25 Απριλίου του 2004, στον Ιερό Ναό της Αγίας Βαρβάρας Ιλίου Αττικής. Συμπροσευχήθηκαν πολλοί συγγενείς και φίλοι του.

Αείμνηστε πρωτοξάδερφε, το πότε

συμπληρώθηκε - κύλησε ο πρώτος χρόνος απο τον ξαφνικό και απρόσμενο θάνατό σου, ούτε που το καταλάβαμε. Νομίζουμε ακόμη πως βρίσκεσαι, ζείς και προκόβεις εκεί στη δεύτερη βορεινή πατρίδα σου, την Σουηδία, μαζί με τη λατρευτή σου οικογένεια. Σε αναμένουμε να έλθεις το καλοκαίρι για να αποτελειώσεις το πατρικό σου σπίτι. Ν' ακούσουμε το πλατύ και βροντερό σου γέλιο, όπως και τα όμορφα πειραχτικά σου σχόλια, κυρίως για τη μάνα σου και θεία δική μου. Άχ, τι όμορφες στιγμές θύμησης είναι αυτές! Δυστυχώς σε χάσαμε πολύ πρόωρα και αναπάντεχα. Ο χαμός σου, άφησε ορφανό το μονάκριβο παιδί σου, μεγάλο πόνο και θλίψη στην αγαπημένη σου μάνα, στ' αδέρφια σου, σε εμάς τους συγγενείς σου, στους χωριανούς μας και φίλους σου. Ήσουν ομολογουμένως πολύ αγαπητός σε όλους με τα όμορφα «καλαμπούρια» σου και «αστεία». Έχερες της εκτίμησης, της αγάπης και της φιλίας όλων.

Είθε η αγαθούλα σου ψυχή να αναπαύεται τώρα σε σκηνές δικαίων και τόπους χλοερούς και δροσερούς. Χαιρετισμούς στον παππού, στη γιαγιά, στους θείους και θείες, πρωτοξαδέρφια και ανήψια μας.

Εμείς πάντοτε θα σας σκεφτόμαστε με αγάπη, τιμή και σεβασμό μεγάλο.

Αιώνια η μνήμη σας.

Τ.Α.Σ.

Κοινωνική Ζωή

ΓΑΜΟΙ:

• Το ζευγάρι Ευάγγελος - Σταυρούλα Γκουγκέτα, πάντρεψαν τη κόρη τους Αγορούλα με τον καλό της Νίκο την Κυριακή του Θωμά, 18 Απριλίου 2004, στην εκκλησία της Αγίας Βαρβάρας Ιλίου Αττικής.

Παρέστη πλήθος κόσμου απο συγγενείς και φίλους. Ακολούθησε τρικούβερο γλέντι σε κοσμικό κέντρο της περιοχής Θρακομακεδόνων.

ΠΗΡΑΜΕ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ

Παπακώστας Κων/νος	20€
Χρήστος Τέλλης (Τάκης Τέλλης)	20
Τσιάτσιου Μαρία του Σπυρ.	20
Γιώτης Γεώργιος	15
Ζούκας Σπύρος του Γ.	50
Σαμαράς Δημήτριος του Ανδρ.	20
Βλιώρας Χρήστος	15
Βλιώρας Σπύρος	15
Ζήκας Αντώνιος	20
Σηλαίος Χαράλαμπος	20
Στρατσιάνης Ιωάννης του Βασ.	20
Αποστόλου Απόστολος	50
Παπακώστα Αθηνά του Αχ.	5
Πασιάς Δημήτριος του Ιωαν.	30
Πασιάς Βασίλειος του Δημ.	60
Παπανικολάου Κων/νος του Χρ.	20

ΞΕΝΩΝΑΣ · ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΣΤΟ ΧΩΡΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΥΝ ΜΕ ΝΕΑ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ · ΧΑΣΑΠΟΤΑΒΕΡΝΑ

“ ΤΟ ΚΕΡΑΣΟΒΟ ”

ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΜΕ ΝΕΑ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ

ΠΛΗΡΟΦ.: ΝΙΚΟΣ ΔΗΜΑΚΗΣ

ΤΗΛ.: 0655-24215

“ΕΠΙΠΛΑ ΑΡΜΟΝΙΑ”

ΒΙΟΤΕΧΝΙΑ ΕΠΙΠΛΩΝ

ΝΙΚΟΣ ΓΑΛΑΝΟΠΟΥΛΟΣ

Λένορμαν 166, Αθήνα

(Έναντι Super Market Γαλαξίας)

Τηλ.: 51.54.224 / 094 4332765

093 2649318

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΤΣΟΥΚΑΣ

ΕΠΙΠΛΑ UNIQUE

21ο χλμ. Λεωφόρου Μαραθώνος,

190 09 Πικέρμι Αττικής

Τηλ.: 60.39.635, 60.39.636, Fax: 60.39.694

<http://www.dataunion.gr/clientrs/unique>

ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΓΕΡΜΑΝΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ

DEUTSCHES SPRACHINSTITUT EULENSPIEGEL

ΔΙΠΛΩΜΑΤΑ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟΥ ΓΚΑΙΤΕ

Διεύθυνση: ΓΚΟΝΤΟΥ ΜΑΡΙΑ

Πτυχιούχος Γερμανικής Φιλολογίας Παν/μίου Αθηνών

Φιλοκτήτου 96 - ΙΛΙΟΝ

Τηλ./fax: 01-26.28.091, 25.86.298

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙ

ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΧΕΙΡΟΠΟΙΗΤΩΝ ΑΣΗΜΙΚΩΝ

Γεώργιος Χ. Χαρισιάδης

Χιλλ 2 Πλάκα, 105 58 - Αθήνα, Τηλ.: 32.22.249

ΒΑΣΙΛΗΣ Δ. ΠΑΣΙΑΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

Ελπίδος 7 - Εμπ. Κέντρο «Ηλιοτρόπιο»

Δέχεται 9-12.30 π.μ. & 5.30-9.30 μ.μ.

Τηλ. Ιατρείου: 60.81.758 - Τηλ. Σπιτιού: 60.02.264

ΑΝΘΗ - ΦΥΤΑ

ΒΑΣΙΛΟΠΟΥΛΟΣ

Καρτερίας 22 - Άνω Κυψέλη - Τηλ.: 86.28.224

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΜΕΛΕΤΕΣ-ΕΠΙΒΛΕΨΕΙΣ-ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ

ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ-ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΑ

Ι. ΒΙΤΤΩΡΑΤΟΥ - ΣΚΑΛΩΜΕΝΟΥ

ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Ε.Μ.Π.

ΓΡΑΦ.: ΑΝ. ΜΟΥΣΤΑΚΑΤΟΥ 4 - ΑΧΑΡΝΑΙ - ΤΗΛ. 24.45.870

ΟΙΚ.: ΙΩΝΝΙΝΩΝ 17 - ΙΛΙΟΝ - ΤΗΛ. 26.26.814 ΚΙΝ.: 0977-23.43.29

ΜΑΡΙΑ ΠΑΠΑΚΩΣΤΑ-ΝΤΑΓΚΟΥΒΑΝΟΥ

ΠΑΙΔΙΑΤΡΟΣ

Χίου 14 - Περιστερί, τηλ.: 57.39.804

Λ. ΠΑΠΑΚΩΣΤΑ-ΓΕΝΕΙΑΤΑΚΗ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

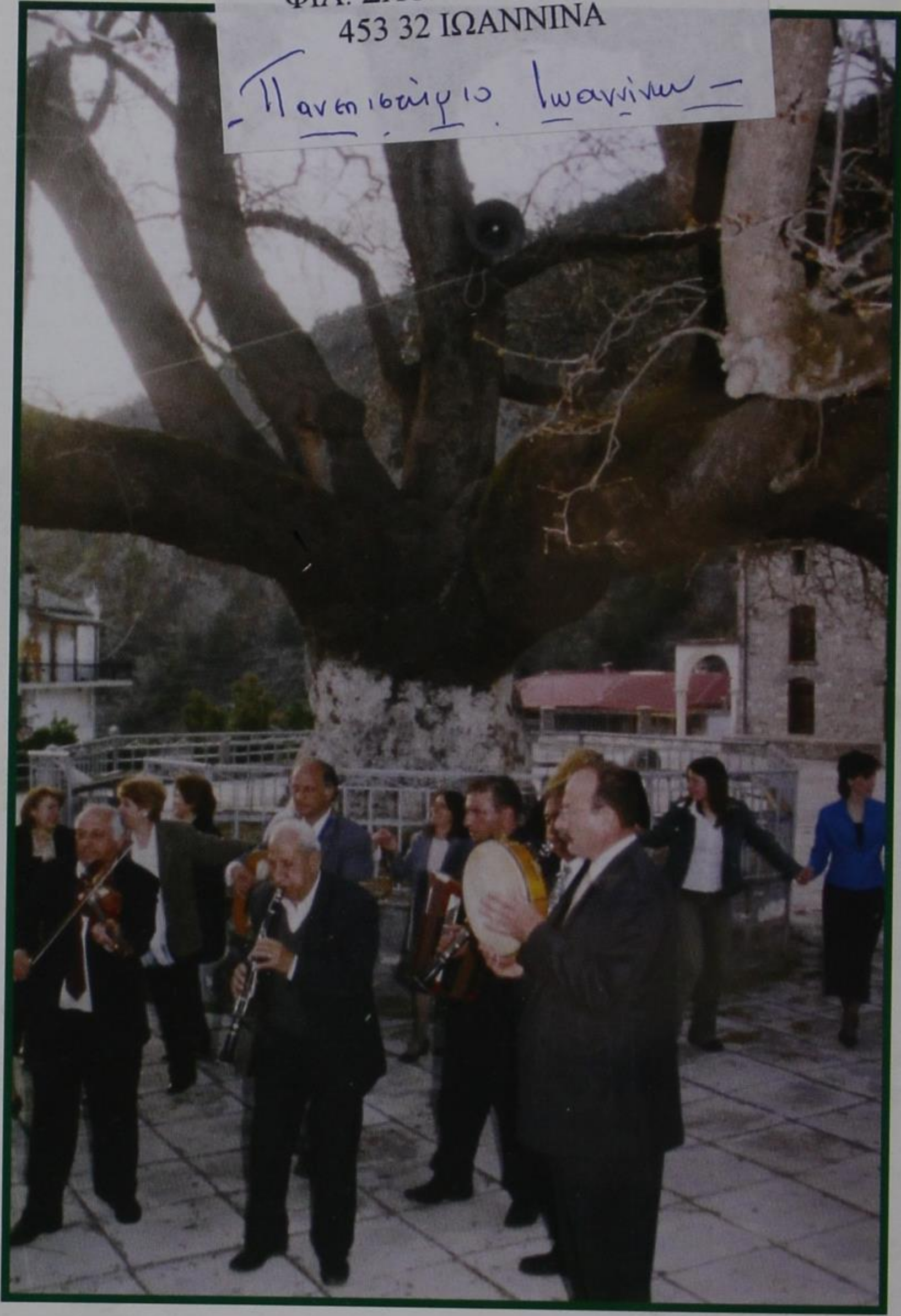
Παναγή Τσαλδάρη & Ζήνωνος 1 - Περιστερί

Τηλ. Ιατρείου 010.5742295 - 097.3029101

**ΔΙΑΦΗΜΙΖΕΣΘΕ ΣΤΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ ΜΑΣ · ΘΑ ΣΑΣ ΔΟΥΝ ΟΙ ΠΑΤΡΙΩΤΕΣ
ΜΑΣ ΚΑΙ ΧΙΛΙΑΔΕΣ ΑΛΛΟΙ ΑΝΘΡΩΠΟΙ · ΕΧΕΤΕ ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΚΑΙ
ΠΑΡΑΛΛΗΛΑ ΣΤΗΡΙΖΕΤΕ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ**

Πανεπιστήμιο Ιωαννίνων
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ
ΦΙΛ. ΣΧΟΛΗ-ΛΑΟΓΡΑΦ.
453 32 ΙΩΑΝΝΙΝΑ

Πανεπιστήμιο Ιωαννίνων



ΠΑΣΧΑ 2004. ΧΟΡΟΣ ΣΤΗΝ ΠΛΑΤΕΙΑ ΤΟΥ ΧΩΡΙΟΥ ΜΑΣ
ΟΙ ΦΩΤΟ ΕΙΝΑΙ ΤΟΥ ΚΑΜΕΡΑΜΑΝ-ΣΥΓΧΩΡΙΑΝΟΥ ΜΑΣ ΜΙΛΤΙΑΔΗ ΝΤΑΓΚΟΥΒΑΝΟΥ

ΠΛΗΡΩΜΕΝΟ
ΤΕΛΟΣ
Ταχ. Γραφεία
Κ.Ε.Μ.Π.Α.
Αριθμός Άδειας
3712



ΕΛΤΑ